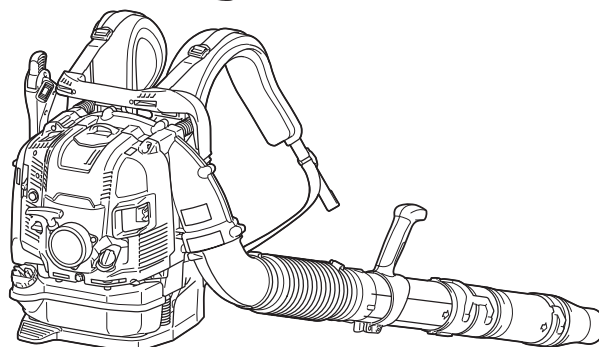
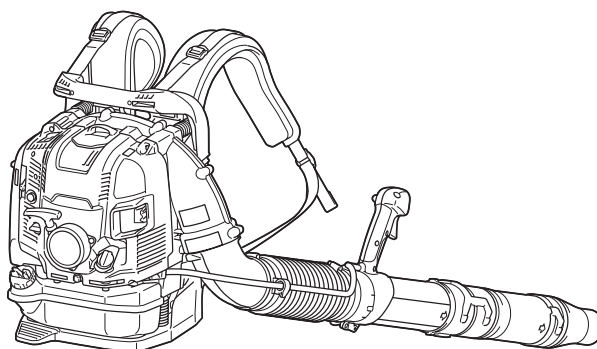




EN	Petrol Blower	ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL	2
PL	Dmuchawa spalinowa	INSTRUKCJA ORYGINALNA	18
HU	Benzines fúvókészülék	EREDETI HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	35
SK	Benzínové dúchadlo	ORIGINÁLNY NÁVOD NA POUŽÍVANIE	52
CS	Benzínový ofukovač	PŮVODNÍ NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ	69
UK	Бензинова повітродувка	ОРИГІНАЛЬНА ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	86
RO	Suflantă pe benzină	MANUALUL ORIGINAL DE INSTRUCȚIUNI	103
DE	Benzin Blasgerät	ORIGINAL- BETRIEBSANLEITUNG	120

## PB-7660.4 PB-7660.4 H



## TABLE OF CONTENTS

SPECIFICATIONS .....	2	BEFORE STARTING THE ENGINE .....	8
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS .....	3	OPERATION .....	9
PARTS DESCRIPTION .....	6	MAINTENANCE .....	12
ASSEMBLY .....	7	TROUBLE SHOOTING .....	17

## SPECIFICATIONS

Model:		PB-7660.4	PB-7660.4 H
Throttle type		Tube throttle	Hip throttle
Dry weight (without blower pipe)		10.9 kg	11.1 kg
Dimension (without blower pipe, L x W x H)		332 mm x 460 mm x 480 mm	332 mm x 510 mm x 480 mm
Air velocity	(with long pipe)	92 m/s	
	(with short pipe)	92 m/s	
Air volume flow rate	(with long pipe)	20 m <sup>3</sup> /minute	
	(with short pipe)	20 m <sup>3</sup> /minute	
Maximum engine speed		7,200 min <sup>-1</sup>	
Idling speed		2,800 min <sup>-1</sup>	
Engine displacement		75.6 cm <sup>3</sup>	
Engine type		Air cooled, 4-stroke, single cylinder	
Fuel		Automobile gasoline	
Fuel tank capacity		1,900 cm <sup>3</sup>	
Engine oil		API grade SF class or higher, SAE 10W-30 oil (automobile 4-stroke engine oil)	
Engine oil volume		220 cm <sup>3</sup>	
Carburetor		Diaphragm type	
Spark plug		NGK CMR6H	
Electrode gap		0.7 mm - 0.8 mm	

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.

### Vibration

Model				PB-7660.4	PB-7660.4 H
Vibration per EN15503 2009	Right handle	a <sub>hv eq</sub>	(with long pipe)	3.4 (m/s <sup>2</sup> )	4.5 (m/s <sup>2</sup> )
			(with short pipe)	3.5 (m/s <sup>2</sup> )	4.5 (m/s <sup>2</sup> )
		Uncertainty K		1.2 (m/s <sup>2</sup> )	2.0 (m/s <sup>2</sup> )
	Left handle (cotrol arm)	a <sub>hv eq</sub>	(with long pipe)	-	0.8 (m/s <sup>2</sup> )
			(with short pipe)	-	0.7 (m/s <sup>2</sup> )
		Uncertainty K		-	0.7 (m/s <sup>2</sup> )

### Noise

Model		PB-7660.4	PB-7660.4 H
Sound pressure level average to EN15503 2009	$L_{PA\ eq}$	102.8 (dB(A))	102.8 (dB(A))
	Uncertainty K	1.6 (dB(A))	1.6 (dB(A))
Sound power level average to EN15503 2009	$L_{WA\ eq}$	110.7 (dB(A))	110.7 (dB(A))
	Uncertainty K	0.7 (dB(A))	0.7 (dB(A))

## Symbols

The following show the symbols used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.

	Take particular care and attention!
	Read and follow the instruction manual.
	Forbidden!
	No smoking.
	No open flame.



Wear protective gloves.



Wear eye and ear protection.



Hot surfaces - Burns to fingers or hands.



Keep bystanders away.



Keep the area of operation clear of all persons and pets.



Fuel (gasoline)

## OBSAH

SPECIFIKACE .....	69	PŘED SPUŠTĚNÍM MOTORU .....	75
DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....	70	PRÁCE S NÁŘADÍM .....	76
POPIS DÍLŮ .....	73	ÚDRŽBA .....	79
SESTAVENÍ .....	74	ŘEŠENÍ POTÍŽÍ .....	85

## SPECIFIKACE

Model:	PB-7660.4	PB-7660.4 H
Druh akcelérátoru	Trubkový akcelérátor	Boční akcelérátor
Hmotnost bez náplně (bez trubice ofukovače)	10,9 kg	11,1 kg
Rozměry (bez trubice ofukovače, D x Š x V)	332 mm x 460 mm x 480 mm	332 mm x 510 mm x 480 mm
Rychlost vzduchu	(s dlouhou trubicí) 92 m/s (s krátkou trubicí) 92 m/s	
Průtok vzduchu	(s dlouhou trubicí) 20 m³/min (s krátkou trubicí) 20 m³/min	
Maximální otáčky motoru	7 200 min⁻¹	
Volnoběžné otáčky	2 800 min⁻¹	
Zdvihový objem motoru	75,6 cm³	
Druh motoru	Vzduchem chlazený, čtyřtákní, jednoválcový	
Palivo	Běžný benzín	
Objem palivové nádrže	1 900 cm³	
Motorový olej	Olej klasifikace API, třída SF nebo vyšší, SAE 10W-30 (automobilový olej pro čtyřtákní motory)	
Objem motorového oleje	220 cm³	
Karburátor	Membránový	
Zapalovací svíčka	NGK CMR6H	
Vzdálenost elektrod	0,7 mm - 0,8 mm	

- Vzhledem k neustálému výzkumu a vývoji podléhají zde uvedené specifikace změnám bez upozornění.
- Specifikace se mohou pro různé země lišit.

### Vibrace

Model	PB-7660.4	PB-7660.4 H
Vibration according to EN15503 2009		
Pravá rukojeť		
$a_{hv\ eq}$	(s dlouhou trubicí) 3,4 (m/s²) (s krátkou trubicí) 3,5 (m/s²)	4,5 (m/s²)
Nejistota K	1,2 (m/s²)	2,0 (m/s²)
Levá rukojeť (ovládací rameno)		
$a_{hv\ eq}$	(s dlouhou trubicí) - (s krátkou trubicí) -	0,8 (m/s²)
Nejistota K	-	0,7 (m/s²)

### Hlučnost








Model	PB-7660.4	PB-7660.4 H
Průměrná hladina akustického tlaku podle EN15503 2009	102,8 (dB(A))	102,8 (dB(A))
Nejistota K	1,6 (dB(A))	1,6 (dB(A))
Průměrná hladina akustického výkonu podle EN15503 2009	110,7 (dB(A))	110,7 (dB(A))
Nejistota K	0,7 (dB(A))	0,7 (dB(A))

## Symboły

Níže jsou uvedeny symboly, se kterými se můžete při použití nářadí setkat. Je důležité, abyste dříve, než s ním začnete pracovat, pochopili jejich význam.

	Buďte obzvláště opatrní a dávejte pozor!
	Přečtěte si pokyny v návodu k obsluze a dodržujte je.
	Zakázáno!
	Zákaz kouření.

	Zákaz používání otevřeného ohně.
	Noste ochranné rukavice.
	Používejte ochranu zraku a sluchu.
	Horký povrch – nebezpečí popálení prstů nebo ruky.
	Nedovolte přístup přihlížejícím.
	V oblasti, kde pracujete s nářadím, se nesmí vyskytovat žádné osoby ani zvířata.

	Palivo (benzín)
	Ruční spuštění motoru.
	Vypněte motor.
	První pomoc
	Zapnout/Spustit
	Vypnout/Zastavit
	Pokud máte dlouhé vlasy, může dojít k nehodě kvůli jejich zaplétání.

## Prohlášení ES o shodě

### Pouze pro evropské země

Společnost Makita prohlašuje, že následující zařízení:

Popis zařízení: Benzínový ofukovač

Č. modelu / typ: PB-7660.4, PB-7660.4 H

Technické údaje: viz tabulka „SPECIFIKACE“.

Vyhovuje následujícím evropským směrnicím: 2000/14/EC

Zařízení bylo vyrobeno v souladu s následující normou či normativními dokumenty: EN15503

Technická dokumentace dle 2000/14/EC je k dispozici na adrese:

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgie

Postup vyhodnocení shody požadovaný směrnicí 2000/14/EC byl v souladu s dodatkem V.

Naměřená hladina akustického výkonu: 110,7 dB (A)

Zaručená hladina akustického výkonu: 111 dB (A)

20.11.2015

*Yasushi Fukaya*

Yasushi Fukaya

Ředitel

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgie

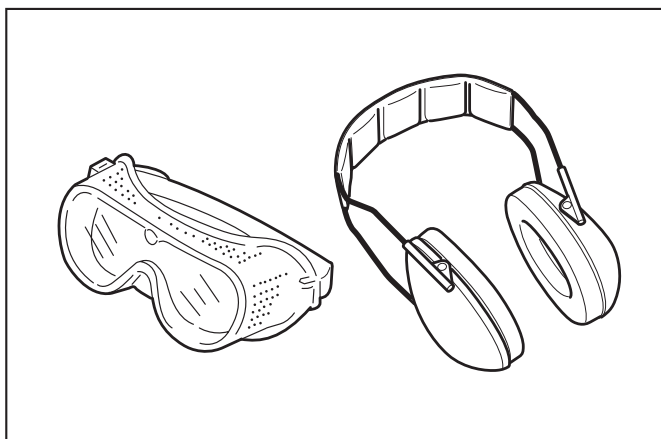
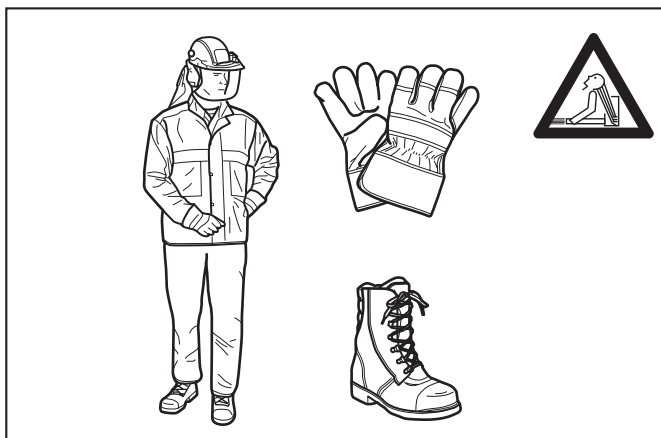
## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### Všeobecné pokyny

1. Uživatel si musí přečíst, pochopit a dodržovat pokyny tohoto návodu, aby dokázal ofukovač správně ovládat a zajistil jeho správný a bezpečný provoz. Nedostatečně informovaný uživatel se v důsledku nesprávné manipulace vystavuje nebezpečí zranění sebe a ostatních osob.
2. Ofukovač se doporučuje půjčovat pouze osobám, které mají s tímto zařízením patřičnou zkušenost.
3. Ofukovač půjčujte vždy spolu s návodem k použití.
4. Pokud používáte ofukovač poprvé, požádejte prodejce o základní pokyny, abyste se seznámili s jeho zacházením.
5. Ofukovač nesmí obsluhovat děti ani osoby mladší 18 let. Osoby starší 16 let se však mohou pro práci se zařízením zaučovat, ale pouze pod přímým dohledem kvalifikovaného školitele.
6. Ofukovač používejte s maximální možnou pozorností a opatrností.
7. Ofukovač používejte pouze tehdy, pokud jste v dobré fyzické kondici.
8. Veškerou práci vykonávejte soustředěně a opatrně. Uživatel musí přijmout odpovědnost za ostatní.
9. Ofukovač nikdy nepoužívejte, pokud jste pod vlivem alkoholu nebo omamných látek.
10. Zařízení nepoužívejte, pokud jste unaveni.
11. Tento návod si uschovejte pro další použití.
12. Dodržujte všechna základní pravidla prevence nehod vydaná obchodními a pojišťovacími společnostmi a řiďte se jimi. Na ofukovači neprovádějte žádné úpravy, protože byste tím mohli ohrozit svou bezpečnost.

13. Na zařízení nikdy neprovádějte žádné úpravy. Mohlo by dojít k vážným nehodám či zranění.

### Osobní ochranné prostředky



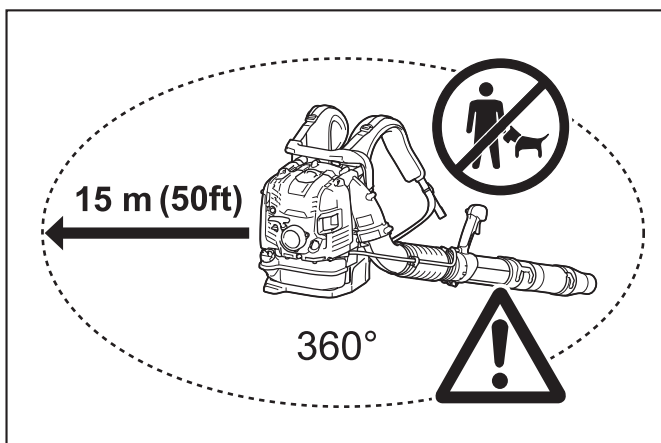
1. Používaný oděv musí být funkční a přiměřený, tzn., že nesmí být příliš volný, ale současně nesmí bránit v pohybu. Nenoste šperky, oblečení ani dlouhé vlasy, které by mohly být vtaženy do přívodu vzduchu.
2. Aby nedocházelo k úrazům hlavy, očí, rukou nebo nohou nebo k poškození sluchu, při provozu ofukovače je třeba používat následující ochranný oděv a ochranné pomůcky.
3. Oděv musí být odolný a přiléhavý, ale zároveň musí umožňovat zcela volný pohyb. Nenoste příliš volné bundy, kalhoty do zvonu nebo se záložkami, šály, volně vlající dlouhé vlasy nebo cokoli, co by mohlo být vtaženo do přívodu vzduchu. Na ochranu nohou noste kombinézu nebo dlouhé kalhoty. Nenoste krátké kalhoty.
4. Zařízení vybavená spalovacím motorem jsou obecně hlučná a jejich hluk může poškodit váš sluch. Na ochranu sluchu noste chrániče sluchu (špunty do uší nebo tlumiče hluku). Uživatelé, kteří používají zařízení delší dobu a pravidelně, by si měli nechat pravidelně kontrolovat sluch.
5. Při práci s ofukovačem doporučujeme používat rukavice. Noste pevnou obuv s protiskluzovou podrážkou.
6. Je nutno dobře chránit zrak. I když je výfuk nasměrován pryč od uživatele, při provozu ofukovače může dojít ke zpětným rázům nebo odskokům.
7. Nikdy nepoužívejte ofukovač bez ochranných brýlí nebo správně nasazeného ochranného štítu s odpovídající horní a boční ochranou, která vyhovuje standardu EN166 a předpisům platným ve vaší zemi.
8. Abyste snížili nebezpečí poranění způsobeného vdechnutím prachu, v prašném prostředí používejte respirátor.

### Účel použití

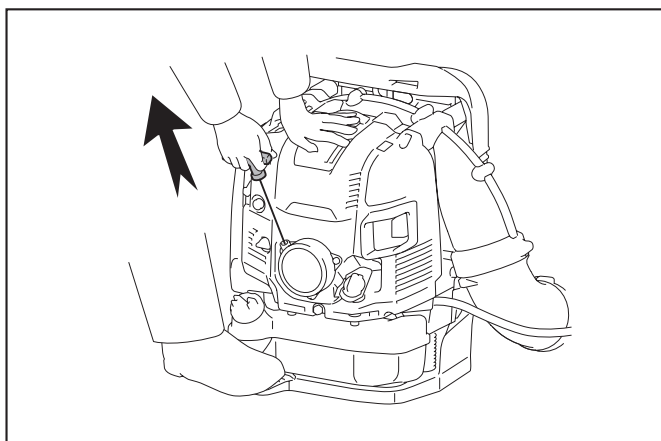
Toto zařízení je určeno k ofukování prachu.

### Spuštění ofukovače

1. Ujistěte se, že v pracovním prostoru nejsou v okruhu 15 m žádné děti ani jiné osoby, a také dávejte pozor na všechna zvířata nacházející se ve vaší blízkosti.



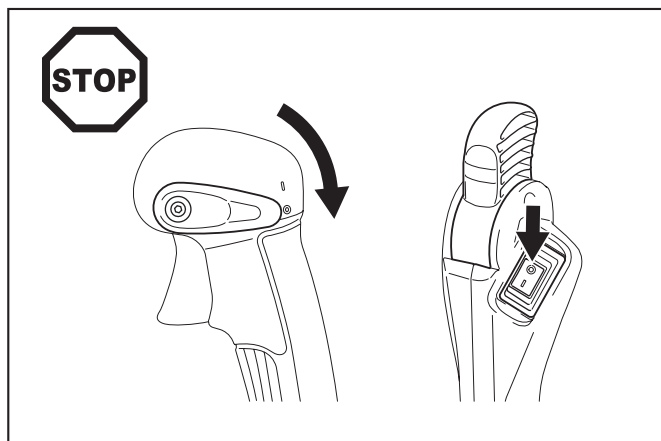
2. Před uvedením do provozu vždy zkontrolujte, zda je bezpečné s ofukovačem pracovat:
  - Zkontrolujte zabezpečení páčky akcelérátoru. Páčku akcelérátoru je nutno zkontrolovat, zda se pohybuje hladce a snadno.
  - Zkontrolujte správnou funkci zámku páčky akcelérátoru.
  - Zkontrolujte, zda jsou rukojeti čisté a suché, a otestujte funkčnost přepínače zapnutí a vypnutí. Rukojeti udržujte v čistotě, neznečištějte olejem ani palivem.
3. Ofukovač spouštějte jen v souladu s tímto návodem. Nepoužívejte žádný jiný způsob spouštění motoru.



4. Ofukovač a dodávané příslušenství používejte pouze k určeným účelům použití.
5. Motor ofukovače spustěte až po kompletním sestavení celého zařízení. Provoz zařízení je povolen pouze po připevnění všech náležitých příslušenství.
6. Pokud dojde k potížím s motorem, je potřeba jej okamžitě vypnout.
7. Při práci s ofukovačem vždy pevně prsty uchopte rukojeť a ovládací páku ponechte sevřenou mezi palcem a ukazovákem. Držte ruku v této poloze, abyste měli zařízení neustále pod kontrolou. Zkontrolujte, zda je ovládací páka v dobrém stavu a není vlhká nebo znečištěná pryskyřicí, olejem nebo masnotou.
8. Vždy noste bezpečnou obuv, ve které náležitě udržíte rovnováhu.
9. Během práce noste ofukovač řádně na obou ramenou. Nenoste jej pouze na jednom popruhu. Jinak hrozí riziko úrazu.
10. S ofukovačem pracujte tak, abyste nevdechovali výfukové plyny. Motor nikdy nespouštějte v uzavřeném prostoru (nebezpečí udušení nebo otravy plynem). Oxid uhelnatý je plyn, který nezapáchá. Vždy zajistěte náležité větrání.
11. Během odpočinku nebo v době, kdy necháváte ofukovač bez dozoru, vypněte motor. Zařízení uložte na bezpečném místě, aby neohrožovalo ostatní, nemohlo zapálit hořlavé materiály nebo nedošlo k jeho poškození.
12. Horký ofukovač nikdy nepokládejte na suchou trávu ani jiné hořlavé materiály.
13. Všechny ochranné součásti a kryty dodávané se zařízením musí být při používání použity.
14. Nikdy nespouštějte motor s poškozeným tlumičem výfuku.

## Přeprava

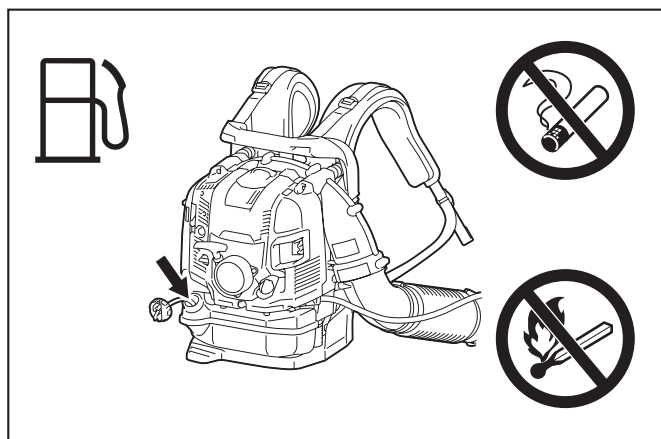
1. Motor při přepravě vypněte.



2. Při přepravě osobním nebo nákladním vozem umístěte ofukovač tak, aby nedocházelo k úniku paliva.
3. Před přepravou ofukovače zajistěte, aby byla palivová nádrž zcela prázdná.
4. Při přenášení zvedněte ofukovač za rukojeť určenou k přenášení. Netahejte jej za hubici, trubici ani jiné části.
5. Při přepravě ofukovač pevně držte.
6. Při přenášení ofukovače pokrčte koleno a dejte pozor, abyste si neporanili rameno ani bederní část zad.

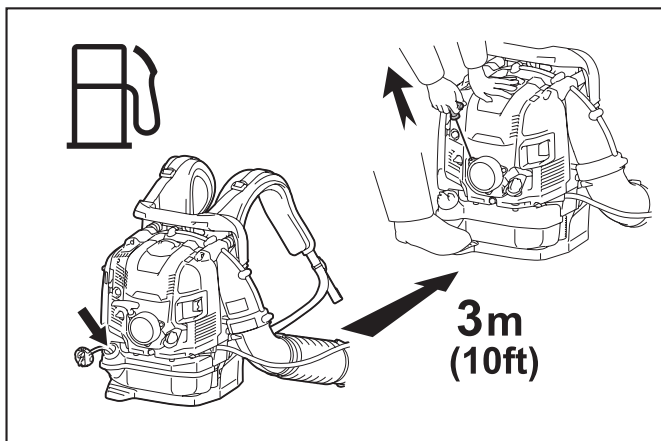
## Doplňování paliva

1. Při doplňování paliva vypněte motor, držte se v bezpečné vzdálenosti od otevřeného ohně a nekuřte.



2. Vyhněte se kontaktu kůže s ropnými produkty. Nevdechujte výpary z paliva. Při doplňování paliva vždy noste ochranné rukavice. Pravidelně si měňte a čistěte ochranný oděv.
3. Snažte se nerozlít benzín ani olej, aby nedošlo ke kontaminaci půdy (s ohledem na ochranu životního prostředí). Pokud nějaký benzín rozlijete, okamžitě ofukovač otřete. Vlhké hadry nejprve nechte oschnout a pak je vyhoďte do příslušného uzavřeného kontejneru, aby nedošlo ke spontánnímu vznícení.
4. Dbejte na to, aby se vám palivo nedostalo na oděv. Pokud se vám na oděv vylije benzín, okamžitě se převlékněte (nebezpečí požáru).
5. Uzávěr palivové nádrže pravidelně kontrolujte, abyste se ujistili, že je stále náležitě uzavřen.
6. Pojistný šroub palivové nádrže pečlivě utáhněte. Před spuštěním motoru se přesuňte na jiné místo (alespoň 3 metry od místa doplňování paliva).





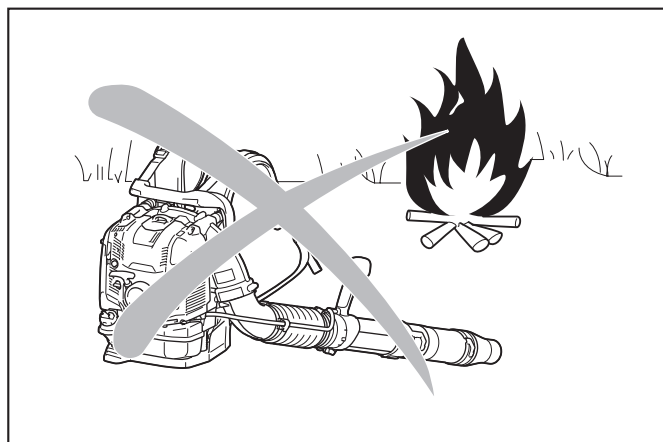
7. Palivo nikdy nedoplňujte v uzavřené místnosti. Výpary z paliva se hromadí u země (nebezpečí exploze).
8. Palivo přenášejte a skladujte pouze ve schválených nádobách. Zajistěte, aby k uskladněnému palivu neměly přístup děti.
9. Nepokoušejte se doplňovat palivo, pokud je motor horký nebo spuštěný.
10. Nedoplňujte větší množství, než jaké je uvedeno ve SPECIFIKACÍCH.

### Obsluha zařízení

1. Ofukovač používejte pouze za dobrého světla a viditelnosti. Dávejte pozor na kluzké nebo mokré povrchy, led a sníh (hrozí nebezpečí uklouznutí) a úzké prostory. Vždy zajistěte pevnou oporu nohou.
2. Nikdy nepracujte na nestabilním povrchu nebo ve svažitém terénu.
3. Nepracujte ze žebříku ani zvýšených míst. Mohlo by dojít ke zranění osob.
4. Abyste snížili nebezpečí zranění, nemiřte proudem vzduchu na přihlížející osoby, protože vysoký tlak vzduchového proudu může poranit oči a odfouknout velkou rychlostí malé předměty.
5. Do otvoru přívodu vzduchu ani do trysky ofukovače nikdy nekládejte žádné cizí předměty. Došlo by k poškození oběžného kola ventilátoru a mohlo by dojít i k vážnému zranění obsluhy nebo přihlížejících rozbitými částicemi vyfukovanými velkou rychlostí.
6. Dávejte pozor na směr větru – nikdy nepracujte proti větru.
7. Při práci se zařízením nikdy nechodte pozadu, abyste omezili riziko zakopnutí a ztráty kontroly.
8. Před čištěním nebo údržbou stroje nebo výměnou dílů vždy vypněte motor.
9. Dělejte přestávky, abyste neměli sníženou schopnost ovládnutí způsobenou únavou. Doporučujeme každou hodinu dělat přestávku dlouhou 10 až 20 minut.
10. Se zařízením nepracujte v blízkosti oken apod.
11. Chcete-li zabránit poraněním způsobeným vibracemi, případně poškození sluchu, pokud je to možné, provozujte zařízení při nízkých otáčkách a zkratzte dobu provozu.
12. Zařízení používejte pouze v přiměřené době. Nepouštějte je v ranních hodinách ani pozdě v noci, abyste nerušili ostatní.
13. Před foukáním se doporučuje uvolnit nečistoty hráběmi a košťaty.
14. Pokud je sucho nebo pokud pracujete v prašném prostředí, před ofukováním plochu lekce navlhčete nebo použijte vodní rozprašovač.
15. Délku hubice ofukovače upravte tak, aby mohl proud působit v blízkosti země.
16. Chcete-li snížit hladinu hluku, omezte počet současně používaných zařízení.
17. Po použití ofukovače a ostatních zařízení je VYČISTĚTE. Nečistoty vyhodte do nádoby na odpady.
18. Otáčky motoru nezvyšujte více, než je nutné. Odfouknuté předměty mohou způsobit úraz.
19. Tlumič výfuku se při provozu zahřívá na vysokou teplotu. Nedotýkejte se tlumiče výfuku, mohlo by dojít k popálení.
20. Zařízení nepoužívejte ve výbušném prostředí, například v blízkosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Zařízení vytváří jiskry, které mohou zažehnout prach nebo výpary.

### Pokyny k údržbě

1. Buďte ohleduplní k životnímu prostředí. Snažte se pracovat s ofukovačem tak, aby produkoval co nejméně hluku a znečištění. Kontrolujte zejména správné seřízení karburátoru.
2. Ofukovač čistěte v pravidelných intervalech a kontrolujte, zda jsou spolehlivě utaženy všechny šrouby a matice.
3. Nikdy neprovádějte údržbu ofukovače v blízkosti otevřeného ohně, jisker apod. a ani ho na taková místa neukládejte.

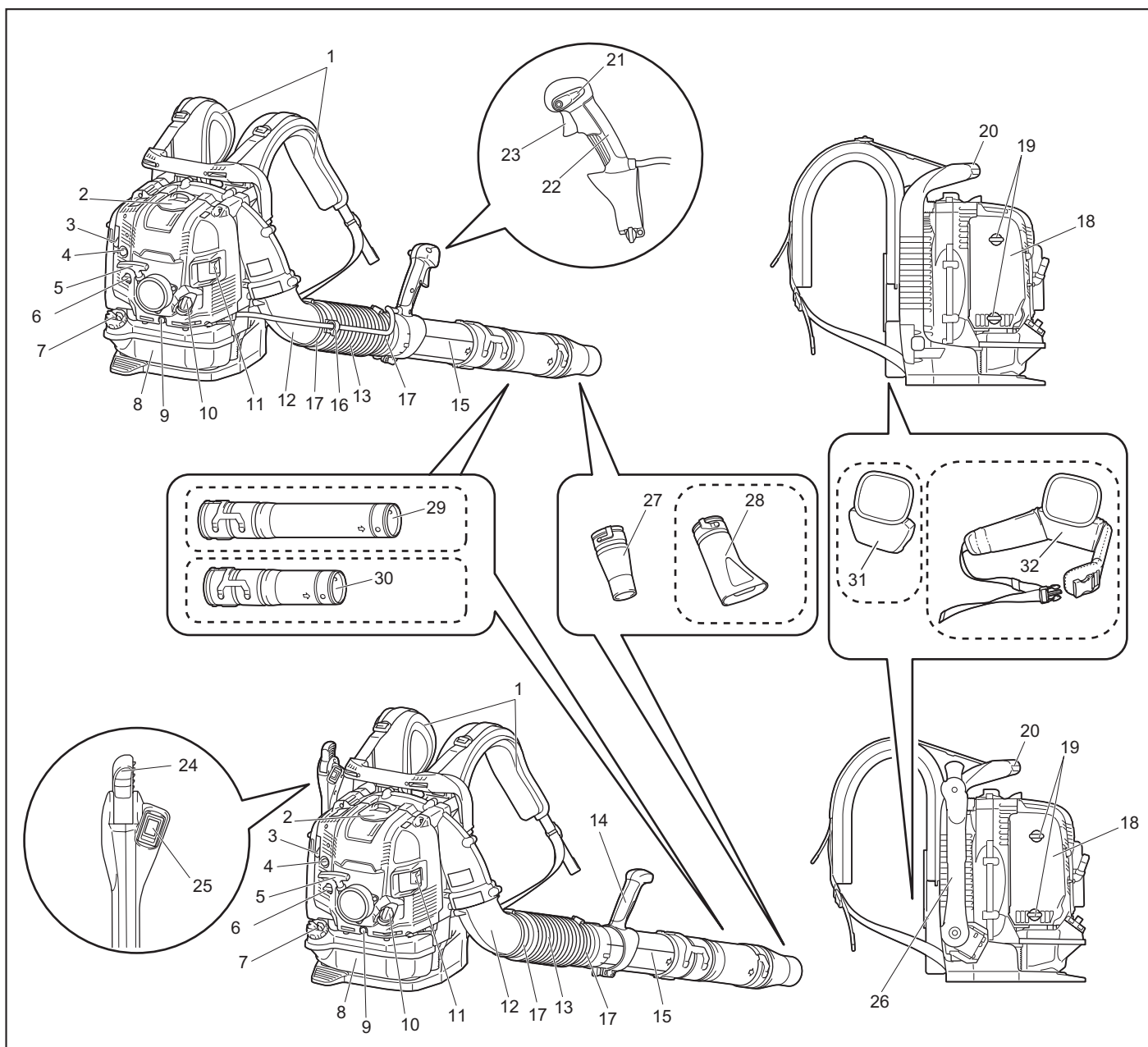


4. Ofukovač vždy skladujte v dobře větraných uzamčených místnostech a s vyprázdněnou palivovou nádrží.
5. Provádění údržby nebo oprav je pro uživatele omezeno pouze na činnosti popsané v tomto návodu k obsluze. Všechny ostatní práce musí provádět autorizovaný servisní technik.
6. Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství dodávané společností Makita/Dolmar. Použití neschválených příslušenství a nástrojů může zvýšit riziko nehod a úrazu. Společnost Makita/Dolmar nenesou žádnou zodpovědnost za nehody nebo škody způsobené použitím neschváleného příslušenství nebo doplňků.
7. Nesprávné opravy a nedostatečná údržba může zkrátit životnost zařízení a zvýšit riziko nehod.

### První pomoc

1. Ujistěte se, že pro případ nehody máte v blízkosti pracovního prostoru k dispozici dobře vybavenou lékárničku. Každou položku, kterou z lékárničky vyjmete, neprodleně nahraďte.
2. Při přivolávání pomoci poskytněte následující informace:
  - Místo nehody
  - Co se stalo
  - Počet zraněných osob
  - Povaha zranění
  - Vaše jméno

# POPIS DÍLŮ



1	Ramenní popruh	9	Šroubová zátka výpusti oleje	17	Hadicová páska	25	Vypínač
2	Kryt zapalovací svíčky	10	Víčko oleje	18	Kryt čističe vzduchu	26	Ovládací rameno
3	Páčka sytiče	11	Tlumič	19	Šroub s růžicí (krytu čističe vzduchu)	27	Kruhová hubice
4	Ruční čerpadlo	12	Koleno	20	Rukojeť k přenášení	28	Plochá hubice (volitelné příslušenství)
5	Tlačítko spouštěče	13	Ohebná trubice	21	Páčka ovládaní vypínače	29	Dlouhá trubice (volitelné příslušenství)
6	Páčka ochrany před námrazou	14	Sestava rukojeti	22	Ovládací páka	30	Krátká trubice (volitelné příslušenství)
7	Uzávěr palivové nádrže	15	Otočná trubka	23	Spoušť akceleračního	31	Výstelka (volitelné příslušenství)
8	Palivová nádrž	16	Držák lanka	24	Páčka akceleračního	32	Bederní pás (volitelné příslušenství)

- Standardní příslušenství se může v jednotlivých zemích lišit.

## SESTAVENÍ

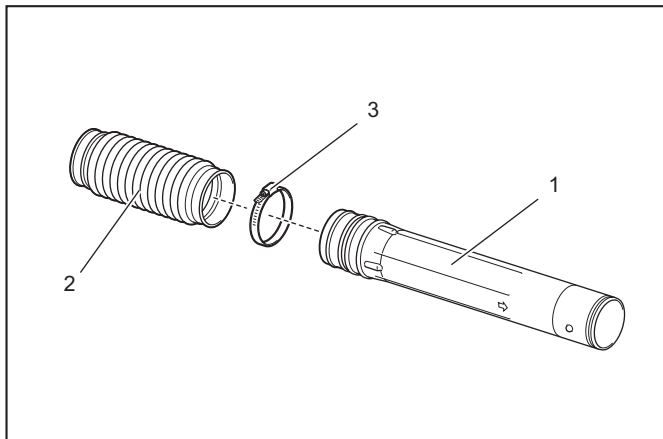
**⚠ UPOZORNĚNÍ:** Dříve než budete u ofukovače provádět nějaký zákrok, vypněte vždy motor a odpojte konektor zapalovací svíčky.

**⚠ UPOZORNĚNÍ:** Ofukovač můžete spustit, až když je zcela smontovaný.

**⚠ UPOZORNĚNÍ:** Vždy používejte ochranné rukavice.

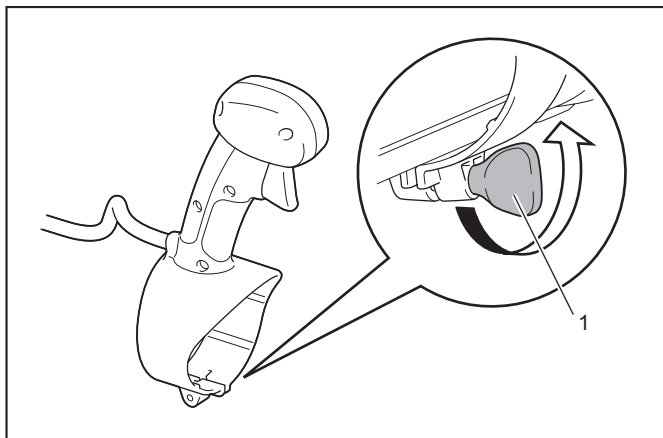
### Montáž trubic ofukovače

1. Zasuňte otočnou trubku do ohebné trubice a stáhněte je pomocí hadicové pásky.



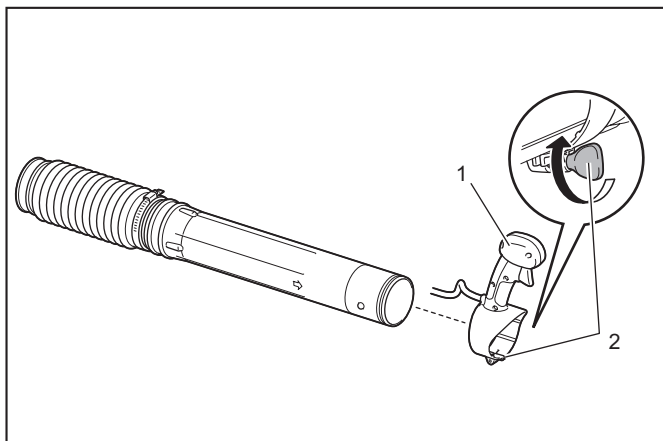
► 1. Otočná trubka 2. Ohebná trubice 3. Hadicová páska

2. Povolte a vyjměte šroub spojky.



► 1. Šroub spojky

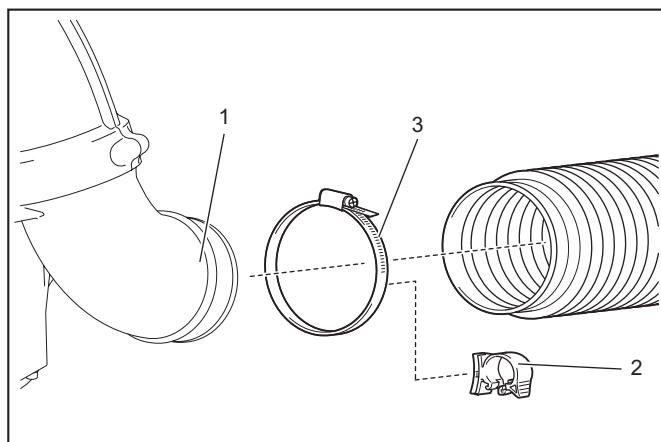
3. Na otočnou trubku namontujte ovládací páku / sestavu rukojeti a dotáhněte je pomocí šroubu spojky.



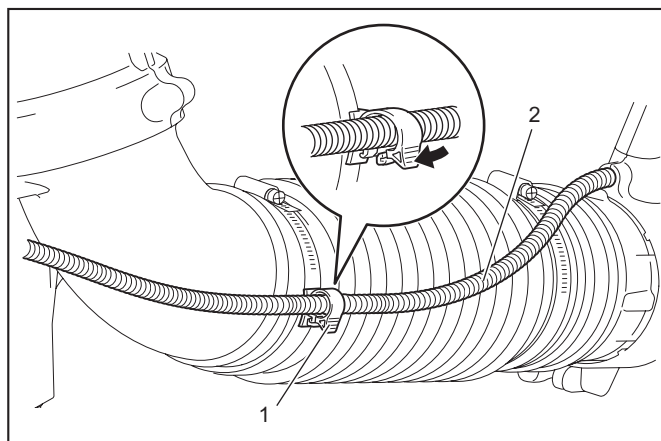
► 1. Ovládací páku / Sestava rukojeti 2. Šroub spojky

4. Ohebnou trubici připevněte ke kolenu.

**U modelu s trubkovým akcelerátorem:** Koleno zasuňte do ohebné trubice. Mezi hadicovou páskou a ohebnou trubicí připevněte držák lanka. Pomocí této pásky utáhněte držák lanka, ohebnou trubicí a koleno. Ovládací lanko vložte do držáku lanka a držák uzavřete.



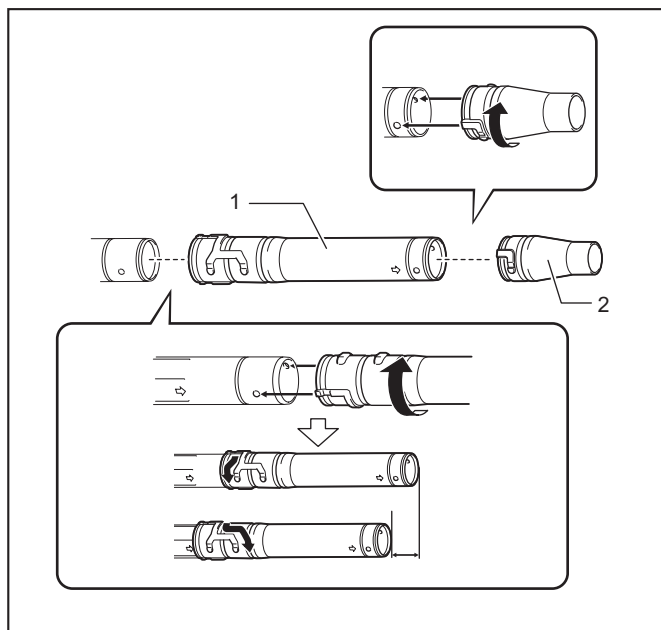
► 1. Koleno 2. Držák lanka 3. Hadicová páska



► 1. Držák lanka 2. Ovládací lanko

**U modelu s bočním akcelerátorem:** Koleno zasuňte do ohebné trubice. Ohebnou trubicí a koleno stáhněte pomocí hadicové pásky.

5. K otočné trubce připojte dlouhou/krátkou trubici. Dlouhou/krátkou trubicí zajistěte na místě otočením doprava. Potom na dlouhou/krátkou trubicí nasadte hubici ofukovače. Trubicí ofukovače zajistěte na místě otočením doprava.



► 1. Dlouhá/krátká trubice 2. Hubice ofukovače

6. Zkontrolujte dotažení všech spojek.



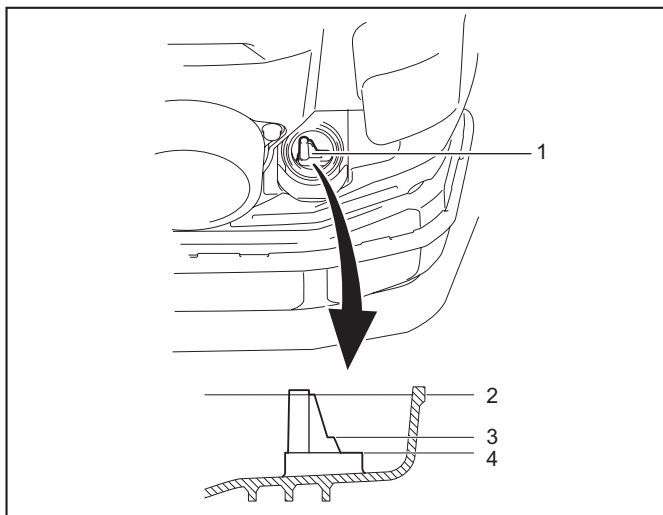
## PŘED SPUŠTĚNÍM MOTORU

### Kontrola a doplnění motorového oleje

**UPOZORNĚNÍ:** Chcete-li doplnit motorový olej, vypněte motor a vyčkejte, dokud nevychladne. Mohlo by dojít k popálení kůže.

**POZOR:** Použití oleje horší jakosti způsobí nepravidelné spouštění.

**POZOR:** Před sejmutím víčka oleje odstraňte z okolí otvoru pro doplnění oleje prach a nečistoty. Dbejte, aby nedošlo ke znečištění víčka pískem nebo prachem. Pokud k víčku oleje přilne písek nebo prach, mohl by způsobit nepravidelný oběh oleje nebo opotřebení součástí motoru a následné potíže.



► 1. Ukazatel hladiny oleje 2. Značka maximální hladiny 3. Hladina 100 ml 4. Značka minimální hladiny

### Kontrola

Položte ofukovač na rovnou plochu a sejměte víčko oleje. Zkontrolujte ukazatel hladiny oleje. Ujistěte se, že se hladina oleje nachází mezi značkami maximální a minimální hladiny. Pokud olej nedosahuje hladiny 100 ml, doplňte nový olej. Olej vyměňte, jakmile bude znečištěn nebo pokud dojde k výrazné změně jeho barvy. (Postup a četnost výměn oleje je uveden v části Výměna motorového oleje.)

### Doplnění oleje

Položte ofukovač na rovnou plochu a sejměte víčko oleje. Doplňte olej k horní značce ukazatele hladiny oleje.

V průměru je třeba motorový olej doplňovat po každých 20 hodinách provozu (každých 10 – 15 doplnění paliva).

### Doporučený olej

- Originální olej Makita/Dolmar pro čtyřtákní motory nebo
- Olej klasifikace API, třída SF nebo vyšší, SAE 10W-30 (automobilový olej pro čtyřtákní motory)

### Objem oleje

Přibližně 220 ml

**POZOR:** Ofukovač skladujte na rovném povrchu ve svislé poloze. Ukazatel hladiny oleje neindikuje správné množství oleje, pokud je ofukovač nakloněn a olej se částečně nachází v motoru. Mohlo by dojít k překročení horní hladiny oleje.

**POZOR:** Nedoplňujte příliš mnoho oleje. Přebytečný olej může unikát z průduchu čističe vzduchu a znečistit okolní součásti, případně se může objevit bílý dým způsobený spalováním oleje.

### Po doplnění oleje

Vytekly olej otřete hadrem.

## Doplnění paliva

**VAROVÁNÍ:** Chcete-li doplnit palivo, vypněte motor a vyčkejte, dokud nevychladne. Jinak může dojít k vznícení, požáru nebo popáleninám kůže.

**VAROVÁNÍ:** Palivo je třeba doplňovat na místě, na kterém se nevyskytuje oheň. Do blízkosti místa doplňování paliva nikdy nenoste oheň (nekuřte apod.).

**VAROVÁNÍ:** Palivo doplňujte na rovné podložce. Nikdy je nedoplňujte na nestabilním povrchu. Doplnění provádějte pouze za dobrého světla a viditelnosti.

**VAROVÁNÍ:** Opatrně otevřete uzávěr palivové nádrže. Může dojít k úniku paliva vlivem vnitřního tlaku.

**VAROVÁNÍ:** Dbejte opatrnosti, abyste palivo nerozlili. Rozlité palivo otřete.

**VAROVÁNÍ:** Palivo doplňujte na dobře větraném místě.

**VAROVÁNÍ:** Doplnění provádějte venku na čistém místě.

**VAROVÁNÍ:** S palivem nakládejte opatrně.

**UPOZORNĚNÍ:** Pokud palivo potřísní kůži nebo vnikne do očí, může způsobit alergické reakce nebo podráždění. Pokud zaznamenáte jakékoli tělesné příznaky, neprodleně vyhledejte lékaře.

**POZOR:** Do palivové nádrže NELIJTE olej.

### Palivo

**VAROVÁNÍ:** Zařízení a kanystr skladujte na chladném místě chráněném před přímým slunečním zářením.

**VAROVÁNÍ:** Palivo nikdy nepřechovávejte v automobilu.

Motor je čtyřtákní. Používejte pouze běžný benzín (s běžným nebo vyšším oktanovým číslem).

**POZOR:** V žádném případě nepoužívejte směsi benzínu s olejem, například s olejem určeným pro dvoutákní motory. Mohlo by dojít k nadměrnému usazování uhlíku nebo mechanickým závadám.

**POZNÁMKA:** Palivo skladujte ve speciálním kanystru v dostatečně větraném a stíněném prostoru. Palivo používejte po dobu 4 týdnů. Jinak může za jediný den dojít k snížení kvality paliva.

### Způsob doplnění paliva

**UPOZORNĚNÍ:** Pokud je uzávěr nádrže vadný nebo poškozený, vyměňte jej.

**UPOZORNĚNÍ:** Uzávěr nádrže se postupně opotřebovává. Vyměňte jej jednou za dva až tři roky.

**POZOR:** NELIJTE palivo do plnicího otvoru oleje.

1. Mírně povolte uzávěr nádrže, tak aby z nádrže unikl přetlak.
2. Sejměte uzávěr nádrže a doplňte palivo. Přitom nechte unikat vzduch – palivovou nádrž nakloňte tak, aby otvor pro doplňování paliva směřoval nahoru. Palivo NEDOLÉVEJTE až po okraj nádrže.
3. Po doplnění paliva dobře dotáhněte uzávěr nádrže.

# PRÁCE S NÁŘADÍM

## Spouštění motoru

**VAROVÁNÍ:** Motor nikdy nespouštějte v místě doplňování paliva. Mohlo by dojít ke vznícení nebo požáru. Při spouštění se zdržujte v minimální vzdálenosti 3 metry od místa doplňování paliva.

**VAROVÁNÍ:** Výfukové plyny jsou jedovaté. Motor nikdy nepoužívejte na špatně větraných místech, např. v tunelech, budovách apod. Při používání motoru v nedostatečně větraných prostorech může dojít k otravě výfukovými plyny.

**VAROVÁNÍ:** V případě neobvyklých zvuků, zápachu nebo vibrací po spuštění motoru ihned vypněte a zkontrolujte jej. Pokud byste motor používali dále, může dojít k úrazům.

**VAROVÁNÍ:** Nedotýkejte se krytu motoru. Mohlo by dojít k popálení kůže.

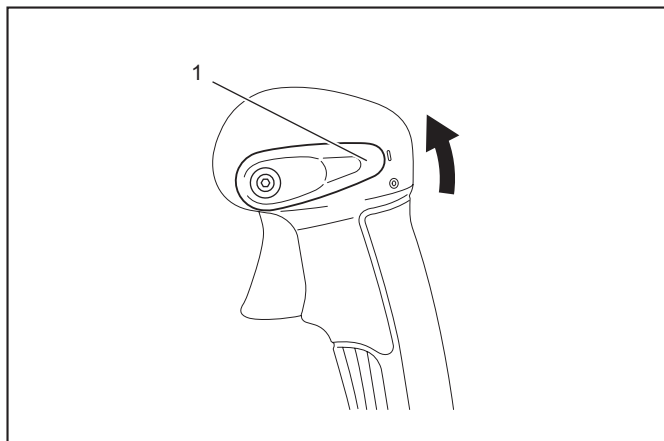
**VAROVÁNÍ:** Před spuštěním motoru zkontrolujte, zda nedochází k úniku paliva.

**VAROVÁNÍ:** Zkontrolujte, že se motor vypne při přepnutí vypínače do polohy „O“.

### Je-li motor studený nebo po doplnění paliva (studený start)

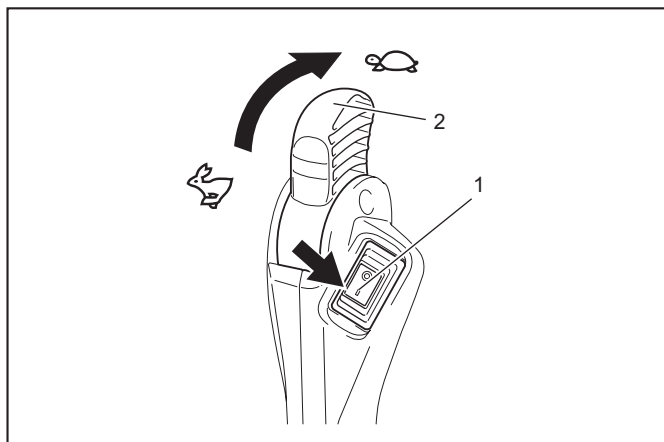
1. Ofukovač umístěte na rovnou plochu.
2. Poloha I/O

**U modelu s trubkovým akcelérátorem:** Páčku ovládání vypínače nastavte do polohy „I“.



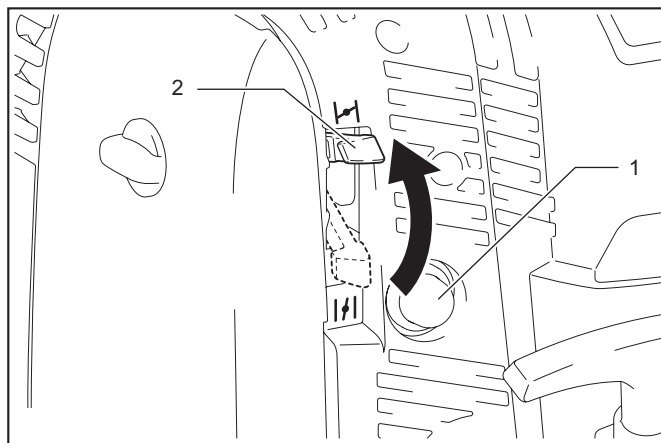
► 1. Páčka ovládání vypínače

**U modelu s bočním akcelérátorem:** Přepněte vypínač do polohy „I“. Zkontrolujte, že páčka akcelérátoru je nastavena na nízké otáčky.



► 1. Vypínač 2. Páčka akcelérátoru

3. Opakovaně stlačujte ruční čerpadlo, dokud se nenaplní palivem.

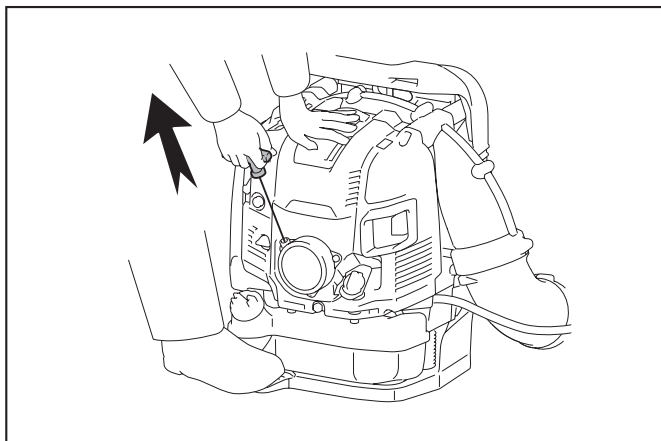


► 1. Ruční čerpadlo 2. Páčka sytiče

**POZNÁMKA:** Obvykle se palivo do karburátoru dostane po 7 až 10 stisknutích.

**POZNÁMKA:** Pokud ruční čerpadlo stisknete vícekrát, nadbytečný benzín se vrátí do palivové nádrže.

4. Páčku sytiče zvedněte do zavřené polohy.
5. Přidržte pedál pravou nohou a levou rukou uchopte horní stranu krytu zařízení, abyste zabránili motoru v pohybu.
6. Pomalu zatáhněte za spouštěcí rukojeť tak, abyste ucítili odpor (bod komprese). Potom za ni silně zatáhněte.

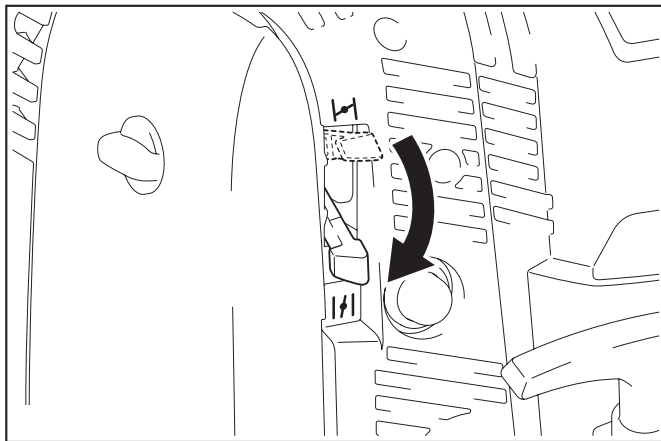


**POZOR:** Lanko nikdy nesmíte vytáhnout na doraz.

**POZOR:** Spouštěcí rukojeť pomalu vraťte do krytu. Prudce uvolněná spouštěcí rukojeť vás může zasáhnout nebo se nemusí správně navinout.

**POZNÁMKA:** Pokud se motor spustí a následně zastaví, vraťte páčku sytiče do polohy „OPEN“ a motor znovu spusťte několika zatažením za spouštěcí rukojeť.

7. Po spuštění motoru stlačte páčku sytiče dolů do otevřené polohy.



**POZNÁMKA:** Před akcelerací otevřete páčku sytiče naplno.

**POZNÁMKA:** Za chladného počasí, nebo pokud není motor dostatečně zahřátý, vždy otvírejte páčku sytiče pomalu. Jinak dojde k zastavení motoru.

8. Motor nechte zahřívát 2 až 3 minuty při volnoběžných nebo nízkých otáčkách motoru.

9. Zahřívání je dokončeno, jakmile motor dosáhne rychlého přechodu z nízkých otáček na plný plyn.

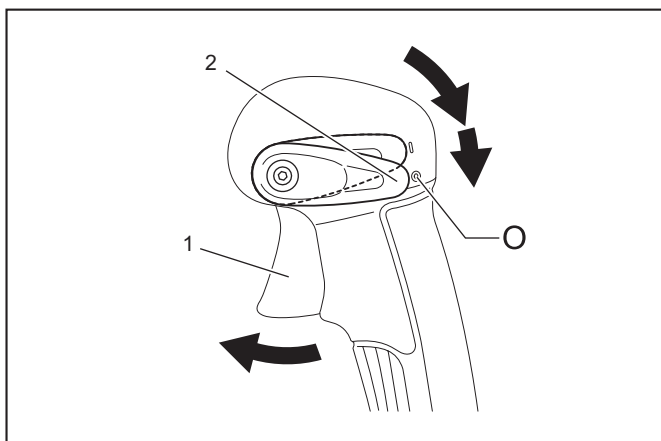
**POZNÁMKA:** Pokud by obsluha za spouštěcí rukojeť opakovaně tahala v době, kdy je páčka sytiče v poloze „CLOSE“, může být kvůli přehlcení palivem obtížné motor spustit. Při přehlcení palivem vyšroubujte zapalovací svíčku a několikrát rychle zatáhněte za rukojeť, abyste přebytečné palivo vytlačili ven. Osušte elektrodu zapalovací svíčky.

### Pokud je motor zahřátý (teplý start)

1. Ofukovač umístěte na rovnou plochu.
2. Několikrát stiskněte ruční čerpadlo.
3. Ubezpečte se, že je páčka sytiče v otevřené poloze.
4. Přidržte pedál pravou nohou a levou rukou uchopte horní stranu krytu zařízení, abyste zabránili motoru v pohybu.
5. Pomalu zatáhněte za spouštěcí rukojeť tak, abyste ucítili odpor (bod komprese). Potom za ni silně zatáhněte.
6. Pokud nelze motor spustit, otevřete akcelerační zhruba z 1/3.

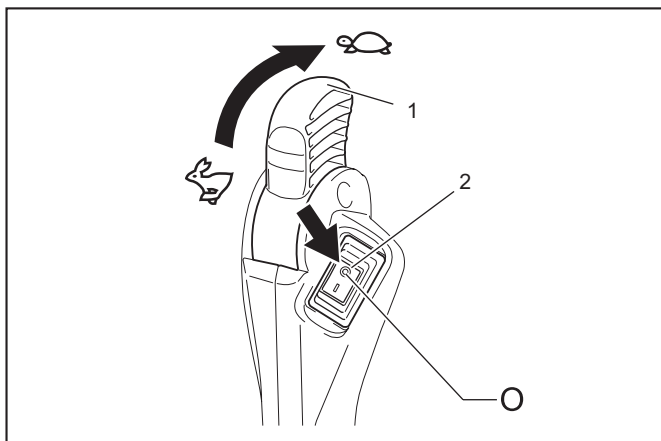
### Zastavení motoru

**U modelu s trubkovým akceleračním:** Uvolněte spoušť akceleračního a potom nastavte páčku ovládání vypínače do polohy „O“.



► 1. Spoušť akceleračního 2. Páčka ovládání vypínače

**U modelu s bočním akceleračním:** Nastavením páčky akceleračního do polohy nízkých otáček snižte otáčky motoru. Potom přepněte vypínač do polohy „O“.



► 1. Páčka akceleračního 2. Vypínač

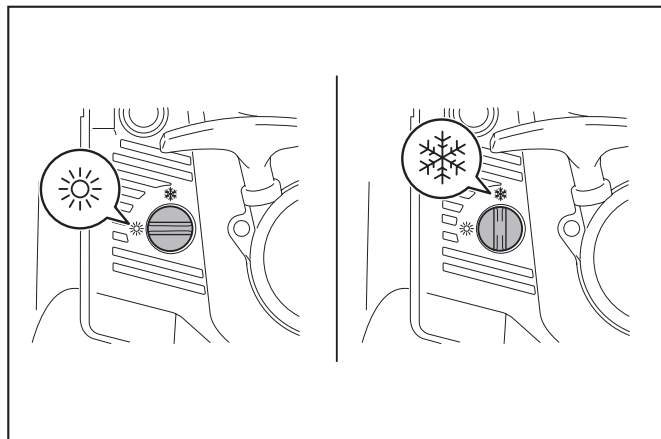
### Ochrana karburátoru před námrazou

**POZOR:** Pokud je okolní teplota vyšší než 10 °C, páčku vždy vraťte do standardní polohy (symbol slunce). Jinak může dojít k poškození motoru způsobenému přehřátím.

Při nízkých okolních teplotách a vysoké vlhkosti může v karburátoru zamrznout vodní pára a motor pracuje nepravdělně (námraza karburátoru). V případě potřeby změňte nastavení páčky ochrany před námrazou následovně.

Okolní teplota je vyšší než 10 °C: Nastavte páčku do standardní polohy (symbol slunce).

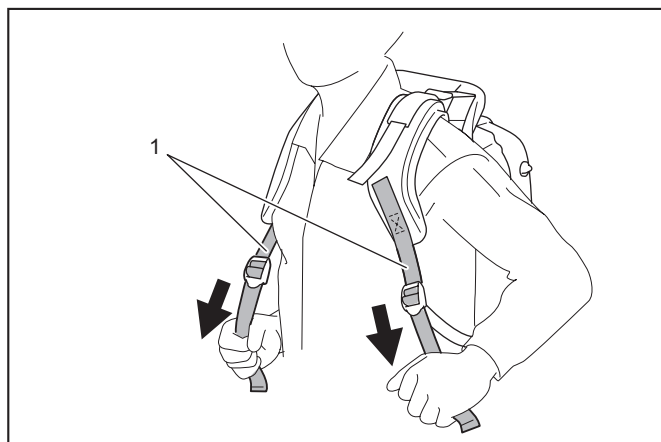
Okolní teplota je rovna nebo nižší než 10 °C: Nastavte páčku do polohy ochrany před námrazou (symbol vločky).



### Nastavení ramenního popruhu

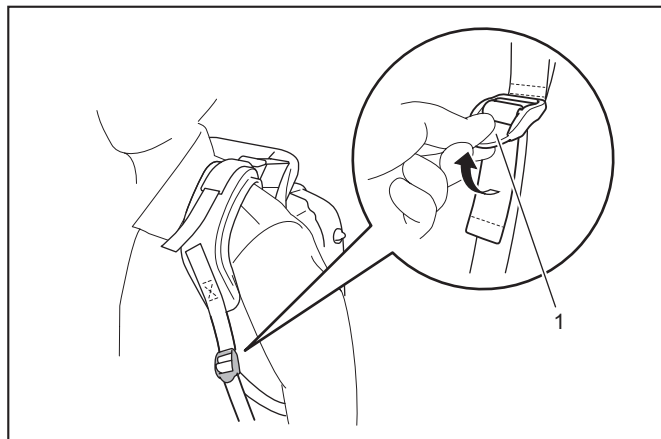
1. Ramenní popruh nastavte na délku, která umožňuje pohodlné nošení ofukovače při práci.

Popruh dotáhněte zatažením konce popruhu dolů.



► 1. Ramenní popruh

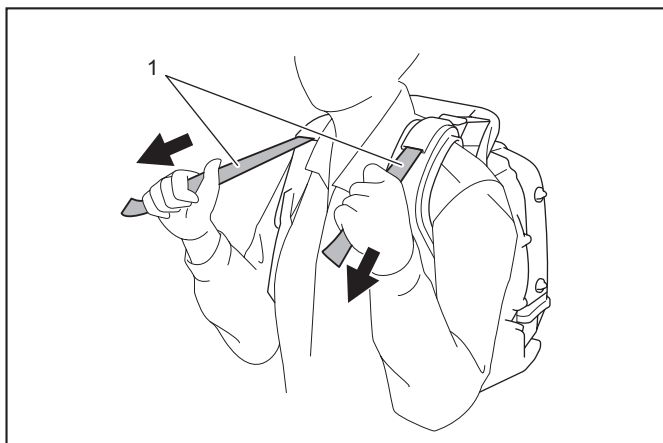
Chcete-li popruh uvolnit, zvedněte konec spony.



► 1. Spona

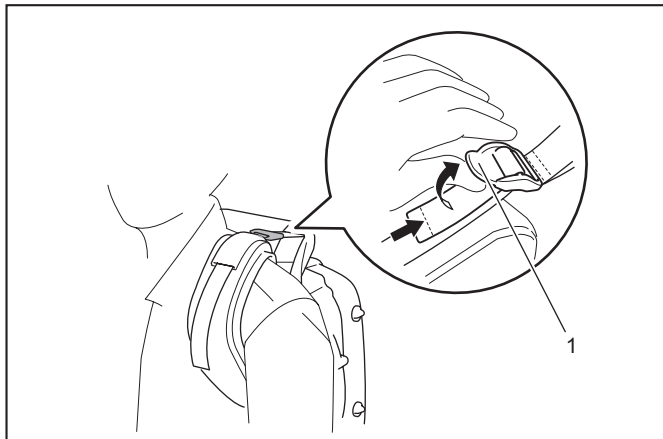
2. Zatáhněte za stabilizační popruh, dokud vám kryt ofukovače nepřiléhá k tělu.

Popruh dotáhněte zatažením konce popruhu dolů.



► 1. Stabilizační popruh

Chcete-li popruh uvolnit, zvedněte konec spony.

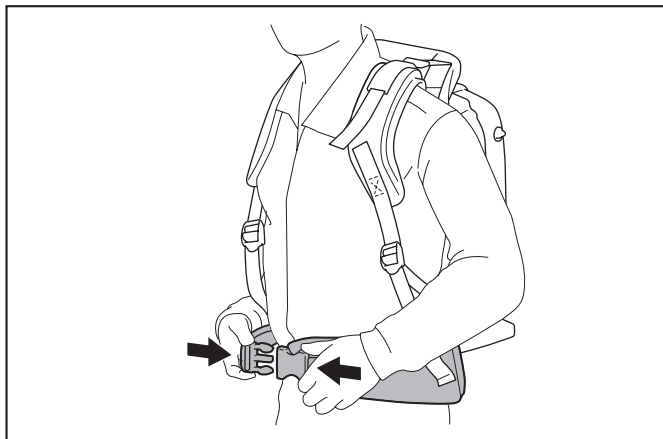


► 1. Spona

### Bederní pás

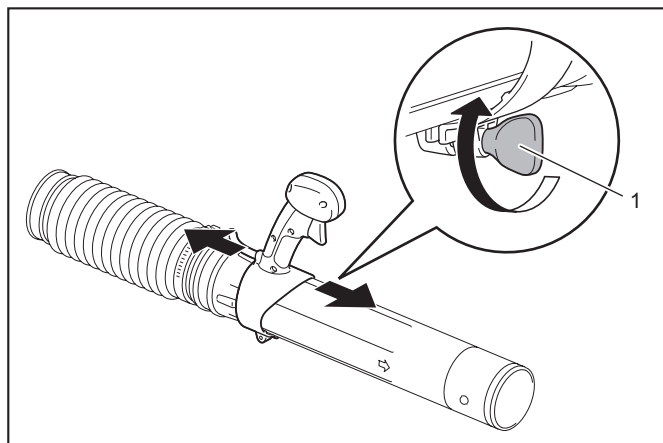
#### *Volitelné příslušenství*

Bederní pás umožňuje obsluhu stabilnější přenos zařízení.



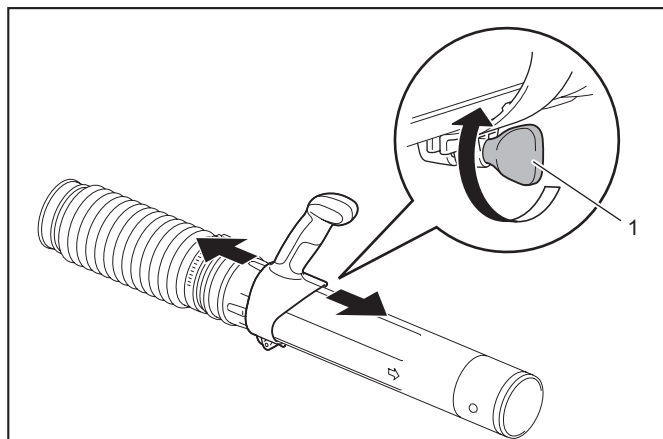
### Nastavení polohy páčky ovládání

**U modelu s trubkovým akcelerátorem:** Páčku ovládání posuňte po otočné trubce do co nejpohodlnější polohy. Potom páčku ovládání utáhněte pomocí šroubu.



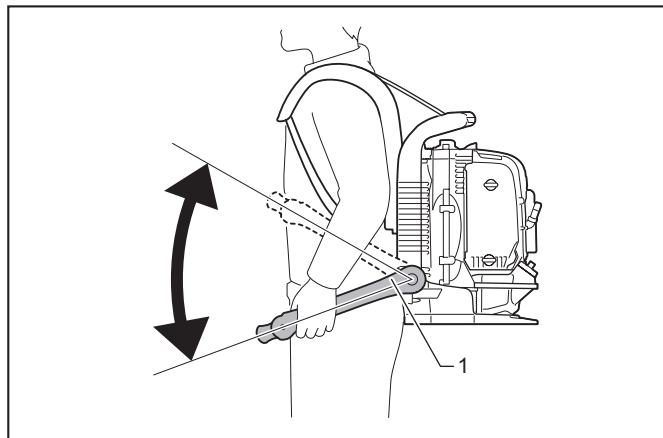
► 1. Šroub

**U modelu s bočním akcelerátorem:** Sestavu rukojeti posuňte po otočné trubce do co nejpohodlnější polohy. Potom rukojeť utáhněte pomocí šroubu.



► 1. Šroub

Nastavte úhel ovládacího ramene.



► 1. Ovládací rameno

## Práce s ofukovačem

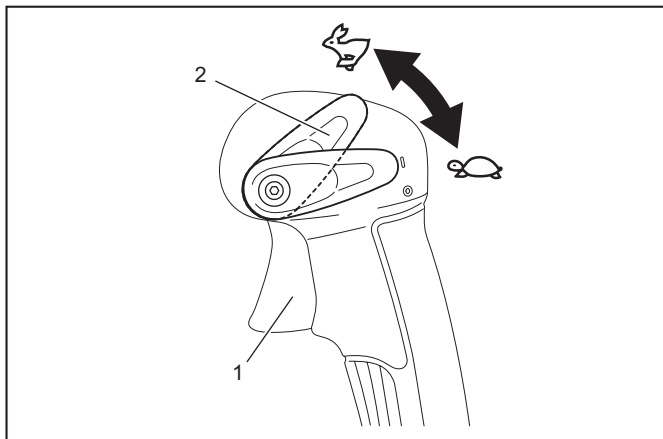


1. Při práci s ofukovačem nastavte spoušť/páčku akcelérátoru tak, aby síla proudu vzduchu odpovídala pracovnímu prostoru a podmínkám.

2. Nastavení otáček motoru.

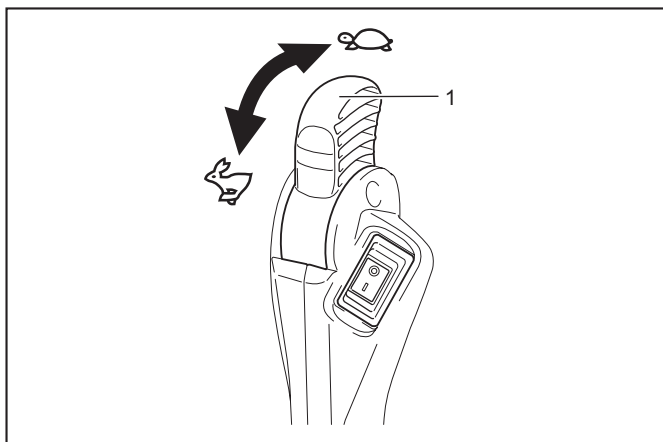
**U modelu s trubkovým akcelérátorem:** Otáčky motoru zvýšte stisknutím spouště akcelérátoru. Otáčky motoru snižte uvolněním spouště akcelérátoru.

Funkce aretace umožňuje obsluhu udržovat rovnoměrné otáčky motoru bez stisknutí spouště akcelérátoru. Otáčky motoru zvýšte nastavením páčky ovládání vypínače na vyšší otáčky. Otáčky motoru snižte nastavením páčky ovládání vypínače na nižší otáčky.



► 1. Spoušť akcelérátoru 2. Páčka ovládání vypínače

**U modelu s bočním akcelérátorem:** Otáčky motoru zvýšte nastavením páčky akcelérátoru na vyšší otáčky. Otáčky motoru snižte nastavením páčky akcelérátoru na nižší otáčky.



► 1. Páčka akcelérátoru

## Přeprava ofukovače

**⚠ UPOZORNĚNÍ:** Při přepravě ofukovače zajistěte, aby byl motor vypnutý.

**POZOR:** Na ofukovač nesedějte ani nestoupejte ani na něj nepokládejte těžké předměty. Mohlo by dojít k poškození zařízení.

**POZOR:** Ofukovač při přepravě a skladování udržujte ve svislé poloze. Přeprava nebo skladování v jiné poloze může způsobit únik oleje do motoru ofukovače. To může mít za následek únik oleje do okolí nebo bílý dým způsobený spalováním oleje. Ole také může znečistit vzduchový filtr.

**POZOR:** Ofukovač při přepravě netahejte po zemi. Mohlo by dojít k poškození jeho krytu.

## ÚDRŽBA

**⚠ UPOZORNĚNÍ:** Před prováděním kontroly a údržby vypněte motor a nechte jej vychladnout. Demontujte zapalovací svíčku a konektor svíčky. Jinak může dojít k popálení obsluhy nebo k vážným úrazům v důsledku náhodného spuštění.

**⚠ UPOZORNĚNÍ:** Po kontrole nebo údržbě se ubezpečte, že jsou namontovány všechny součásti.

## Výměna motorového oleje

**⚠ UPOZORNĚNÍ:** Motorová jednotka a motorový olej jsou bezprostředně po vypnutí motoru ještě horké. Před výměnou oleje se tedy ujistěte, že motorová jednotka a motorový olej stačily dostatečně vychladnout. V opačném případě hrozí nebezpečí popálení. Po vypnutí motoru počkejte, dokud motorový olej nezateče zpět do olejové nádrže; jen tak bude zaručen přesný odečet z ukazatele hladiny oleje.

**⚠ UPOZORNĚNÍ:** Pokud byste olej doplnili nad maximální hladinu, může se olej znečistit nebo se může vznítit a tvořit se bílý dým.

**POZOR:** Použitý motorový olej nikdy nevlévejte do odpadu na zem ani do kanalizace. Likvidace oleje se řídí příslušnými zákony. Při likvidaci vždy dodržujte odpovídající zákony a předpisy. V případě jakýchkoli nejasností se obraťte na autorizovaného servisního technika.

**POZOR:** Kvalita oleje klesá, i když se olej nepoužívá. Kontroly a výměny provádějte v pravidelných intervalech (olej vyměňte jednou za 6 měsíců).

Použití oleje horší jakosti podstatně zkracuje životnost posuvných a rotačních součástí. Zajistěte pravidelnou kontrolu množství oleje a intervalů výměn.

## Interval výměn

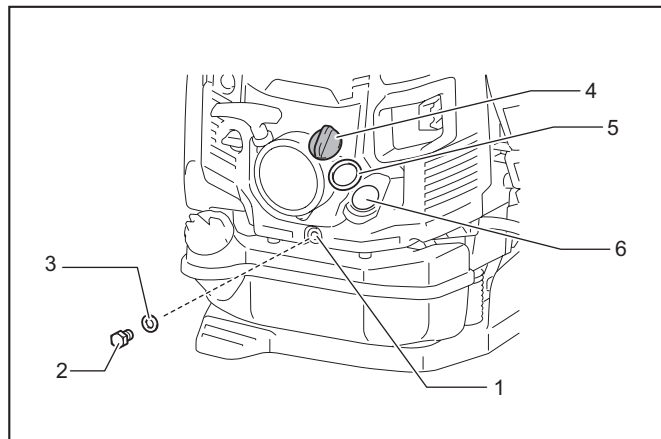
Po prvních 20 hodinách provozu, poté po každých 50 hodinách provozu.

## Doporučený olej

- Originální olej Makita/Dolmar pro čtyřtákní motory nebo
- Olej klasifikace API, třída SF nebo vyšší, SAE 10W-30 (automobilový olej pro čtyřtákní motory)

## Postup výměny oleje

Při výměně oleje postupujte následovně:



► 1. Vypouštěcí otvor 2. Šroubová zátka vypusti oleje 3. Těsnění (hliníková podložka) 4. Víčko oleje 5. Těsnění víčka oleje 6. Plnicí otvor oleje



1. Ofukovač položte na rovnou plochu.
2. Pod vypouštěcí otvor umístěte nádobu na použitý olej, která vytékající olej zachytí. Tato nádoba musí mít objem alespoň 220 ml, aby mohl zachytit veškerý olej.
3. Uvolněte šroubovou zátku výpusti oleje a nechte olej vytékat. Dbejte, aby olej nepronikl do palivové nádrže ani jiných součástí.

**POZOR:** Zajistěte, abyste neztratili těsnění (hliníkovou podložku). Šroubovou zátku výpusti oleje odložte na místo, kde nehrozí její znečištění.

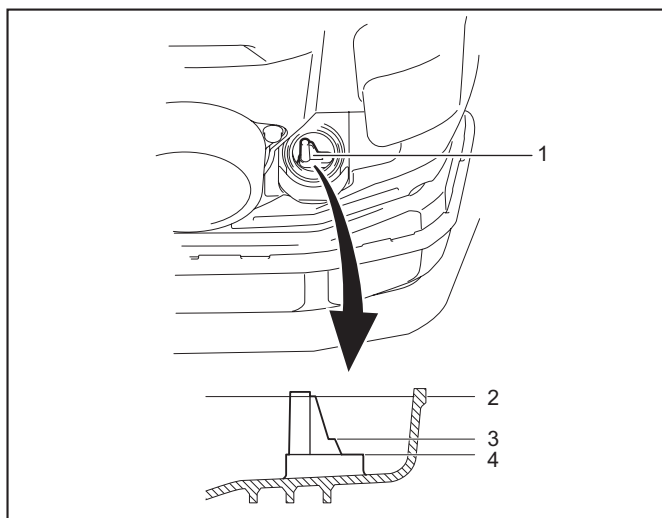
4. Sejměte víčko oleje. (Sejmutím víčka oleje umožníte snadné vypuštění oleje.)

**POZOR:** Víčko oleje odložte na místo, kde nehrozí jeho znečištění.

5. Když začne vypouštění oleje zpomalovat, nakloňte ofukovač na stranu výpusti, aby mohl vytéct veškerý olej.
6. Po úplném vypuštění oleje bezpečně utáhněte šroubovou zátku výpusti oleje. Pokud není zátku náležitě utažena, může dojít k úniku oleje.

**POZOR:** Když vrátíte šroubovou zátku výpusti oleje na místo, nezapomeňte vrátit také těsnění (hliníkovou podložku).

7. Do otvoru pro doplnění oleje nalijte přibližně 220 ml oleje, dokud nedosáhne horní značky ukazatele hladiny oleje.



- 1. Ukazatel hladiny oleje 2. Značka maximální hladiny 3. Hladina 100 ml 4. Značka minimální hladiny

8. Po naplnění olejem bezpečně utáhněte víčko oleje, abyste předešli úniku oleje.

**POZOR:** Když vrátíte víčko oleje na místo, nezapomeňte vrátit také těsnění víčka oleje.

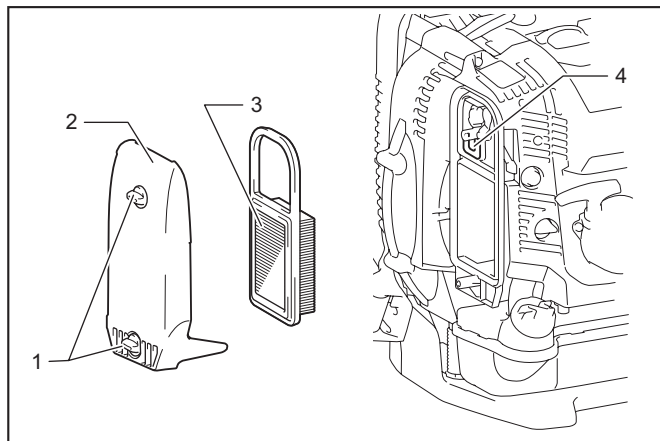
### Čištění vzduchového filtru

**VAROVÁNÍ:** JE PŘÍSNĚ ZAKÁZÁNO POUŽÍVAT HOŘLAVÉ LÁTKY

### Intervaly čištění a kontroly

Denně (po každých 10 hodinách provozu)

### Postup čištění



- 1. Šrouby pro ruční utahování 2. Kryt čističe vzduchu 3. Vložka 4. Průduch

1. Povolte šrouby pro ruční utahování.
2. Sejměte kryt vzduchového filtru.
3. Vyjměte vložku a odstraňte z ní případné nečistoty pomocí hadříku nebo proudu vzduchu. Pokud je vložka poškozená nebo příliš znečištěná, vyměňte ji.

**POZNÁMKA:** Tato vložka je suchá a neměla by se nikdy namočit. Nikdy ji neoplachujte vodou.

4. Pomocí hadru nebo hadříku odstraňte případný olej v okolí průduchu.
5. Umístěte vložku do pouzdra vzduchového filtru.
6. Nasadte kryt vzduchového filtru a utáhněte šrouby pro ruční utahování.

**POZOR:** Vložku čistěte několikrát denně, pokud se na ní v prašném prostředí usazuje příliš mnoho prachu.

**POZOR:** Pokud pokračujete v provozu s vložkou znečištěnou olejem, může dojít k úniku oleje ze vzduchového filtru do karburátoru.

### Kontrola zapalovací svíčky

**UPOZORNĚNÍ:** Nedotýkejte se zapalovací svíčky, dokud je motor v provozu. Jinak hrozí riziko úrazu elektrickým proudem.

**UPOZORNĚNÍ:** Páčku ovládaní vypínače / vypínač nastavte do polohy „OFF“/„O“.

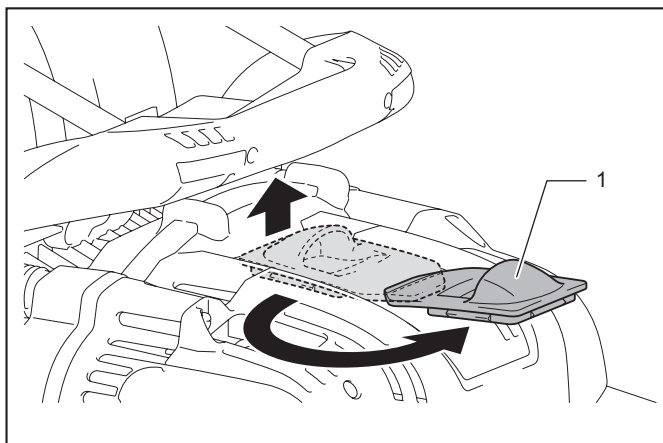
**UPOZORNĚNÍ:** Kabel zapalovací svíčky pravidelně kontrolujte. Pokud je poškozený nebo narušený, vyměňte jej. Jinak hrozí riziko úrazu elektrickým proudem.

**POZOR:** Při demontáži zapalovací svíčky nejprve očistěte zapalovací svíčku a hlavu válce, aby do válce nevnikly žádné nečistoty, písek apod.

**POZOR:** Zapalovací svíčku demontujte až po vychladnutí motoru, předejdete tím poškození závitového otvoru ve válci.

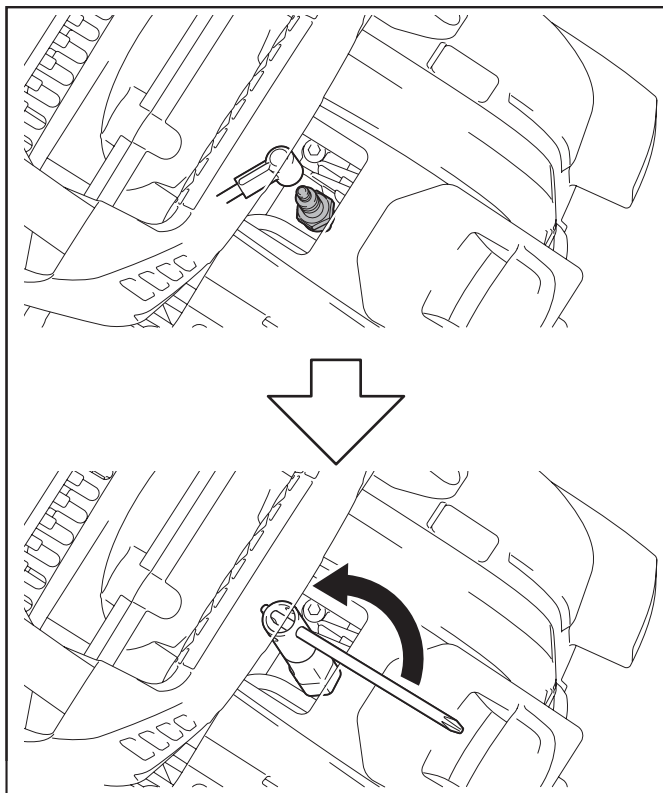
**POZOR:** Zapalovací svíčku náležitě namontujte do závitového otvoru. Pokud byste ji šroubovali nakloněnou, došlo by k poškození závitového otvoru ve válci.

1. Při otvírání krytu svíčky jej zvedněte a otočte jím o půl otáčky.



► 1. Kryt svíčky

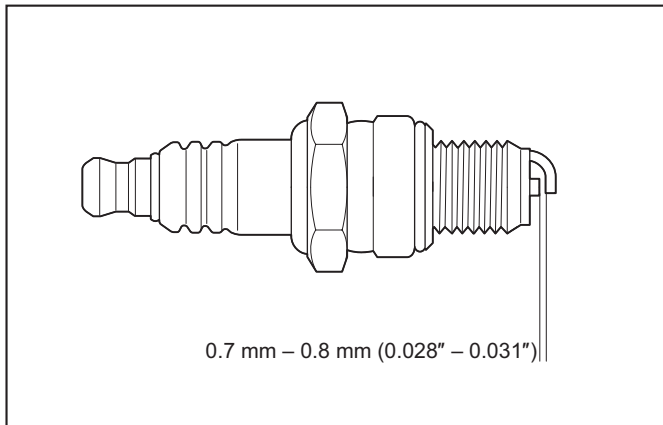
2. K demontáži a montáži zapalovací svíčky použijte kombinovaný klíč, který je standardní součástí dodávky.



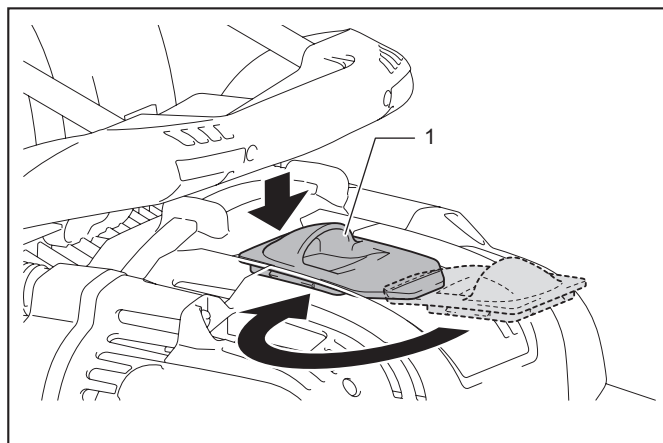
3. Správná vzdálenost mezi elektrodami zapalovací svíčky je 0,7 až 0,8 mm. Pokud je příliš velká nebo příliš malá, nastavte správnou vzdálenost.

Pokud se na zapalovací svíčke usadilo příliš mnoho uhlíku nebo pokud je znečištěná, důkladně ji očistěte, případně ji vyměňte.

Jako náhradní díl použijte NGK CMR6H.



4. Kryt svíčky při zavírání otočte o půl otáčky a zatlačte v okolí vykrojené části.



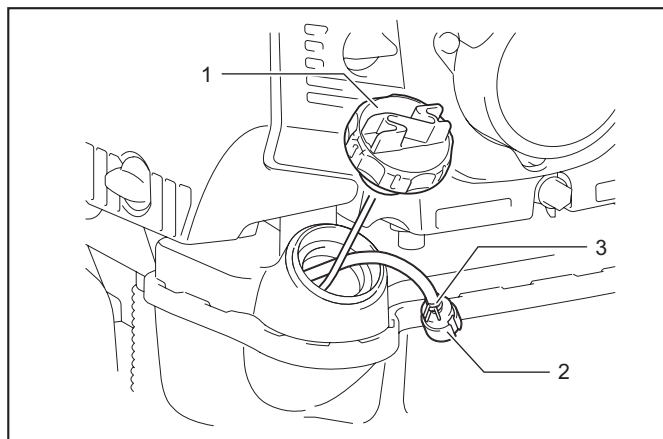
► 1. Kryt svíčky

## Čištění palivového filtru

**⚠ UPOZORNĚNÍ:** Zkontrolujte, zda není poškozena palivová nádrž. Pokud je palivová nádrž poškozena, neprodleně požádejte o opravu autorizované servisní středisko.

**POZOR:** Palivový filtr pravidelně čistěte. Znečištěný palivový filtr může způsobit potíže při spouštění motoru nebo zvyšování jeho otáček.

Postup při pravidelných kontrolách palivového filtru:



► 1. Uzávěr palivové nádrže 2. Palivový filtr 3. Hadicová spona

1. Sejměte uzávěr palivové nádrže a vypusťte z nádrže palivo. Zkontrolujte, zda nádrž neobsahuje žádné cizorodé materiály. Pokud je nádrž znečištěna, vyčistěte ji.

2. Vytáhněte palivový filtr pomocí drátěného háčku přes otvor v uzávěru nádrže.

3. Pokud je povrch palivového filtru znečištěný, očistěte jej benzínem.

**POZOR:** Benzín použitý k čištění palivového filtru musí být zlikvidován v souladu s předpisy stanovenými místními úřady.

**POZOR:** Nadměrně znečištěný filtr vyměňte.

4. Po kontrole a vyčištění či výměně vložte palivový filtr do palivové trubice a zajistěte jej hadicovou sponou. Vraťte palivový filtr do palivové nádrže a náležitě utáhněte uzávěr palivové nádrže.

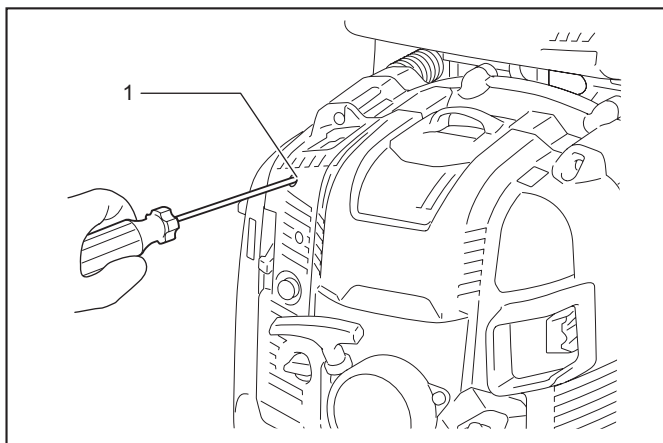
## Seřízení volnoběžných otáček

**⚠ UPOZORNĚNÍ:** Karburátor je nastaven ve výrobním závodu. Kromě seřízení chodu naprázdno u něj neprovádějte žádné jiné nastavení. Pokud chcete karburátor seřídit, obraťte se na autorizované servisní středisko.

Průměrná hodnota volnoběžných otáček je 2 800 min<sup>-1</sup>.

Pokud je třeba změnit otáčky motoru, nastavte volnoběžné otáčky pomocí křížového šroubováku.

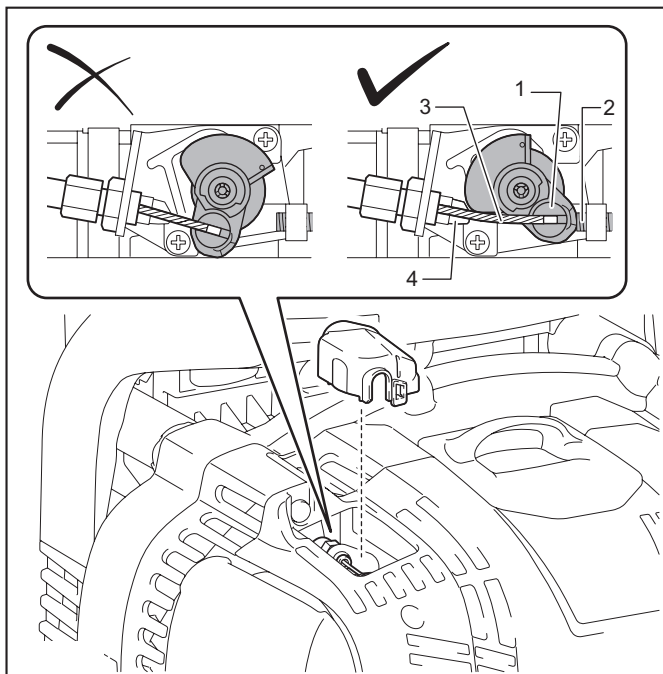
Pokud se motor při volnoběžných otáčkách zastavuje nebo pracuje nepravidelně, zvýšte otáčky otočením seřizovacího šroubu doprava. Pokud zařízení při volnoběžných otáčkách fouká příliš silně, snižte otáčky otočením seřizovacího šroubu doleva.



► 1. Seřizovací šroub volnoběžných otáček

### Kontrola ventilu akcelérátoru

Pokud je ovládací lanko ohnuté nebo zachycené, nedotýká se ovládání ventilu akcelérátoru seřizovací šroubu volnoběžných otáček, což brání motoru udržovat správné volnoběžné otáčky. V takovém případě změňte polohu ovládacího lanka, abyste zajistili patřičný pohyb ventilu.

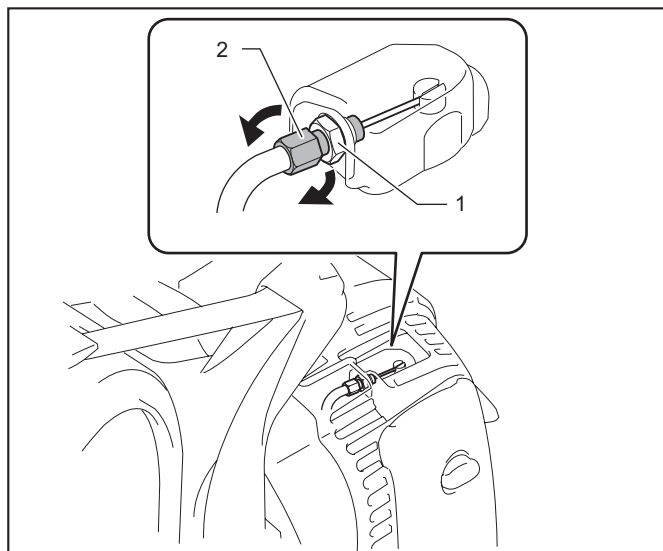


► 1. Ventil akcelérátoru 2. Seřizovací šroub volnoběžných otáček  
3. Ovládací lanko 4. Doraz ventilu akcelérátoru

Pokud se ventil akcelérátoru nedotýká dorazu ventilu akcelérátoru ani při plném stisknutí spouště akcelérátoru nebo pokud se ventil akcelérátoru při volnoběžných otáčkách nedotýká seřizovací šroubu volnoběžných otáček, otočte seřizovacím šroubem nastavení lanka:

1. Uvolněte pojistnou matici.
2. Pokud se ventil akcelérátoru nedotýká dorazu ventilu akcelérátoru, otočte seřizovacím šroubem nastavení lanka doleva.

Pokud se ventil akcelérátoru nedotýká seřizovací šroubu volnoběžných otáček, otočte seřizovacím šroubem nastavení lanka doprava.



► 1. Pojistná matice 2. Seřizovací šroub nastavení lanka

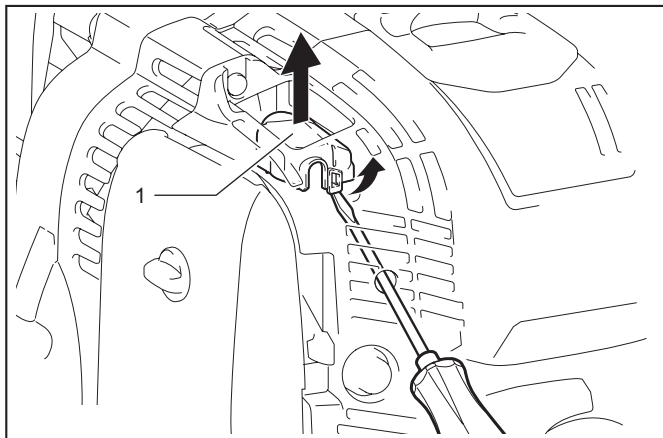
3. Seřizovací šroub nastavení lanka zajistěte utažením pojistné matice.

### Čištění krytu karburátoru

Pokud je karburátoru znečištěn a kontrola ventilu akcelérátoru je obtížná, očistěte kryt karburátoru:

**POZOR: K čištění krytu karburátoru nikdy nepoužívejte petrolej, benzín, ředidlo, alkohol ani podobné látky. Jinak se na krytu mohou objevit skvrny.**

1. Do otvoru na krytu motoru zasuněte plochý šroubovák. Uvolněte pojistku krytu karburátoru.



► 1. Kryt karburátoru

2. Očistěte kryt karburátoru.

**POZOR: K čištění krytu karburátoru použijte vlhký čistý hadřík.**

3. Vraťte kryt karburátoru na místo. Zkontrolujte, že pojistka krytu karburátoru po nasazení zaklapne na místo.

### Kontrola šroubů, matic a dalších součástí

Uvolněné šrouby a matice dotáhněte.

Zkontrolujte, zda nedochází k úniku paliva nebo oleje.

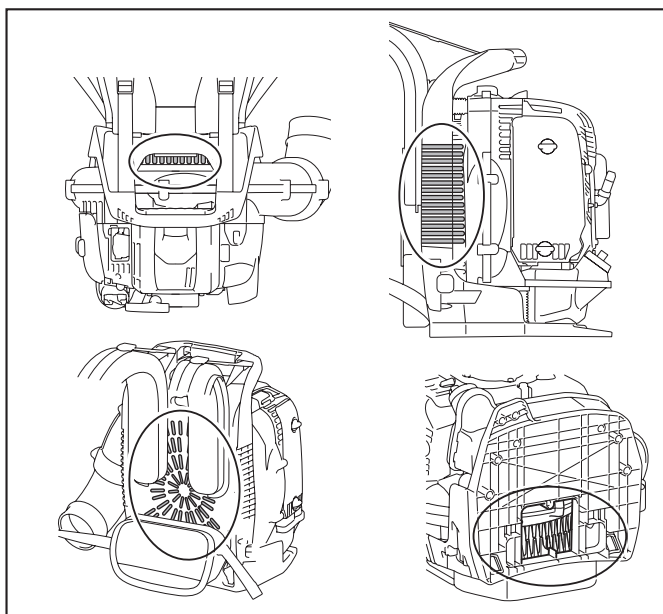
Poškozené součásti vyměňte za nové, zajistíte tím bezpečný provoz.

### Čištění motoru, přívodu chladicího vzduchu

Motor otírejte pomocí měkkého hadru.

Žebra válce čistěte od prachu a nečistot. Prach nebo nečistoty pokrývající žebra mohou způsobit přehřívání motoru a zadření pístu.

Vyfukovaný vzduch je nasáván otvorem pro přívod vzduchu. Pokud při provozu dojde k poklesu průtoku vzduchu, zastavte motor a zkontrolujte, zda není přívod vzduchu zablokovaný. V případě potřeby jej vyčistěte. Toto zablokování může způsobit přehřívání a poškození motoru.



## Výměna těsnění a krytek

Při demontáži motoru vždy vyměňte těsnění a krytky.

Veškerou údržbu a seřízení, které nejsou obsažené a popsané v tomto návodu, smí provádět výhradně autorizovaný servisní technik.

## Skládování

**VAROVÁNÍ:** Chcete-li vypustit palivo, vypněte motor a vyčkejte, dokud nevychladne. Jinak hrozí riziko popálenin nebo požáru.

**UPOZORNĚNÍ:** Pokud má být zařízení po delší dobu skladováno, vypusťte všechno palivo z palivové nádrže a karburátoru a zařízení uložte na suchém a čistém místě.

Postup vypuštění paliva z palivové nádrže a karburátoru před skladováním zařízení:

1. Sejměte víčko palivové nádrže a nádrž zcela vyprázdněte. Ujistěte se, že v nádrži nezůstaly žádné cizorodé částice, a nádrž důkladně vyčistěte.
2. Drátěným háčkem vytáhněte otvorem v uzávěru nádrže palivový filtr.
3. Opakovaně tiskněte ruční čerpadlo, dokud nepřestane vytékat benzín. Potom nádrž znovu vyprázdněte.
4. Vraťte palivový filtr do palivové nádrže a náležitě utáhněte uzávěr palivové nádrže.
5. Potom spusťte motor a vyčkejte, dokud se nezastaví.
6. Vyjměte zapalovací svíčku a otvorem pro zapalovací svíčku kápněte do válce několik kapek motorového oleje.
7. Opatrně zatáhněte za spouštěcí rukojeť, aby se motorový olej rozprostřel po válci, a vraťte zapalovací svíčku na místo.
8. Zařízení udržujte s rukojetí k přenášení směřující vzhůru.
9. Vypuštěné palivo skladujte ve speciálním kanystru v dostatečně větraném a stíněném prostoru.

## Lokalizace závad

Závada	Systém	Stav	Příčina
Motor se nespustí nebo se spustí s obtížemi	Systém zapalování	Zapalovací jiskra přítomna.	Závada v přívodu paliva nebo v kompresi, mechanická závada.
		Chybí zapalovací jiskra.	Vypínač v poloze STOP; závada nebo zkrat v propojení, vadná zapalovací svíčka nebo konektor svíčky, vadný řídicí modul zapalování.
	Doplnění paliva	Plná palivová nádrž.	Nesprávná poloha páčky sytiče, vadný karburátor, ohnuté nebo ucpané palivové potrubí, znečištěné palivo.
	Komprese	Při spouštění nedojde ke kompresi.	Vadné těsnění dna válce, poškozené těsnění klikové hřídele, vadné válcové nebo pístní kroužky, vadné nebo nevhodné těsnění zapalovací svíčky.
	Mechanická závada	Nefunguje spouštěč.	Vadné vratné pružiny, poškozené součásti uvnitř motoru.
Potíže při teplém startu	-	Plná nádrž. Zapalovací jiskra přítomna.	Znečištěný karburátor, nechte jej vyčistit.
Motor se spustí, ale ihned se zastaví	Doplnění paliva	Plná nádrž.	Nesprávně nastavené volnoběžné otáčky, znečištěný karburátor.
			Vadné odvětrávání palivové nádrže, přerušené palivové potrubí, vadný kabel nebo vypínač STOP.
Neuspokojivý výkon	Může se týkat více systémů současně	Neuspokojivé chování motoru při volnoběžných otáčkách.	Znečištěný vzduchový filtr, znečištěný karburátor, ucpaný tlumič výfuku, ucpaný výfuk válce.

## Intervaly kontroly a údržby

-		Před provozem	Po doplnění paliva	Denně (10 hod.)	50 hod.	200 hod.	600 hod. nebo 2 roky, podle toho, co nastane dříve	Před uskladněním
Motorový olej	Kontrola / doplnění	○	-	-	-	-	-	-
	Výměna	-	-	-	○ (Poznámka 1)	-	-	-
Dotažení (šrouby, matice)	Kontrola	○	-	-	-	-	-	-
Přívod chladicího vzduchu	Očištění / kontrola	○	-	-	-	-	-	-
Palivová nádrž	Očištění / kontrola	○	-	-	-	-	-	-
	Vypuštění zbylého paliva	-	-	-	-	-	-	○ (Poznámka 3)
Spoušť/Páčka akcelérátoru	Kontrola funkčnosti	-	○	-	-	-	-	-
Zastavení motoru	Kontrola funkčnosti	-	○	-	-	-	-	-
Seřízení volnoběžných otáček	Kontrola / nastavení	-	○	-	-	-	-	-
Čistič vzduchu	Očištění	-	-	○	-	-	-	-
	Kontrola / případná výměna	-	-	-	-	○	-	-
Ovládací lanko	Kontrola / nastavení	-	-	○	-	-	-	-
	Kontrola / případná výměna	-	-	-	-	○ (Poznámka 2)	-	-
Zapalovací svíčka	Kontrola, případně seřízení vzdálenosti	-	-	○	-	-	-	-
	Očištění / případná výměna	-	-	-	-	○	-	-
Přívod svíčky	Kontrola / případná výměna	-	-	-	-	○ (Poznámka 2)	-	-
Palivové potrubí	Kontrola	-	-	○	-	-	-	-
	Výměna	-	-	-	-	○ (Poznámka 2)	-	-
Palivový filtr	Očištění / případná výměna	-	-	-	○	-	-	-
Olejevé potrubí	Kontrola	-	-	-	-	○ (Poznámka 2)	-	-
Prostor mezi ventilem (přívod a odvod vzduchu)	Kontrola / nastavení	-	-	-	-	○ (Poznámka 2)	-	-
Tlumič	Kontrola / očištění	-	-	-	-	○ (Poznámka 2)	-	-
Spalovací komora / ventil / sedlo	Kontrola / očištění	-	-	-	-	○ (Poznámka 2)	-	-
Motor	Revize	-	-	-	-	-	○ (Poznámka 2)	-
Karburátor	Vypuštění zbylého paliva	-	-	-	-	-	-	○ (Poznámka 3)

Poznámka 1: První výměnu proveďte po 20 hodinách provozu.

Poznámka 2: O kontrolu požádejte autorizovaného servisního technika nebo servisní středisko.

Poznámka 3: Po vyprázdnění palivové nádrže nechte motor spuštěný, dokud nespotřebuje zbylé palivo v karburátoru.



# ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Než požádáte o opravu, proveďte vlastní kontrolu. Pokud narazíte na závadu, která není popsána v návodu, nepokoušejte se zařízení demontovat. Obrat'te se na autorizovaná servisní střediska společností Dolmar/Makita, která vždy k opravám používají náhradní díly Dolmar/Makita.

Problém	Pravděpodobná příčina (porucha)	Náprava
Motor se nespouští.	Nepoužili jste ruční čerpadlo.	Stiskněte je sedmkrát až desetkrát.
	Za spouštěcí lanko jste zatáhli příliš malou silou.	Zatáhněte silněji.
	Nedostatek paliva.	Doplňte palivo.
	Ucpaný palivový filtr.	Vyčistěte palivový filtr.
	Ohnuté palivové potrubí.	Palivové potrubí narovnejte.
	Zhoršená kvalita paliva.	Méně kvalitní palivo ztěžuje spuštění. Vyměňte palivo. (Doporučená doba výměny: 1 měsíc.)
	Nasáváno příliš mnoho paliva.	Nastavte páčku akcelérátoru na střední až vysoké otáčky a zatáhněte za spouštěcí lanko, dokud se motor nespustí. Pokud se motor nespustí, demontujte zapalovací svíčku a osušte elektrody. Zapalovací svíčku namontujte zpět. Pokračujte ve spuštění podle pokynů.
	Uvolněný konektor zapalovací svíčky.	Konektor náležitě nasadte.
	Znečištěná zapalovací svíčka.	Zapalovací svíčku očistěte.
	Nesprávná vzdálenost mezi elektrodami.	Nastavte vzdálenost.
	Jiné nezvyklé jevy u zapalovací svíčky.	Zapalovací svíčku vyměňte.
	Nesprávná činnost karburátoru.	Požádejte naše autorizované servisní středisko o kontrolu a opravu.
	Nelze zatáhnout za spouštěcí rukojeť.	Požádejte naše autorizované servisní středisko o kontrolu a opravu.
	Vadné vnitřní součásti motoru.	Požádejte naše autorizované servisní středisko o kontrolu a opravu.
Motor se rychle zastaví. Nelze zvýšit otáčky motoru.	Nedostatečné zahřátí.	Proveďte postup zahřání.
	Páčka sytiče je v poloze „CLOSE“, i když je motor zahřátý.	Nastavte ji do polohy „OPEN“.
	Ucpaný palivový filtr.	Vyčistěte palivový filtr.
	Znečištěný nebo ucpaný vzduchový filtr.	Vzduchový filtr vyčistěte.
	Odpojené ovládací lanko.	Ovládací lanko bezpečně připojte.
	Vadné vnitřní součásti motoru.	Požádejte naše autorizované servisní středisko o kontrolu a opravu.
Akcelérátor se nevrátí k volnoběžným otáčkám.	Nesprávná poloha ventilu akcelérátoru.	Změňte polohu ovládacího lanka. Nastavte polohu ventilu akcelérátoru otočením seřizovacího šroubu nastavení lanka.
Motor se nezastaví. ⇒ Nastavte motor na volnoběžné otáčky a přepněte páčku sytiče do polohy „CLOSE“.	Odpojený konektor.	Konektor bezpečně připojte.
	Elektrický systém nefunguje správně.	Požádejte naše autorizované servisní středisko o kontrolu a opravu.